

## LITURGIE

### KONDAKIA

*Van de Grote Feesten, van de Feesten van de Moeder Gods, van de Voorfeesten daarvan en andere grote Kerkelijke dagen.*

**De 6e januari: De H. Theofanie van onze Heer en God Jezus Christus, tot en met de Teruggave van het feest (14 januari):**

### KONDAKION

Toon 4 (zoals : Gij zijt de eerstgeroepene...)

---

GIJ VERSCHIJNT HEDEN AAN DE WE - RELD, \*

EN UW LICHT, O HEER, IS OP ONS AFGETEKEND. \*

---

WIJ ERKENNEN EN WIJ LOVEN U, \*

DIE GEKOMEN ZIJT: \*\*

---

*ewol*  
HET ONGENAAKBAAR LICHT.

# Theofanie (Dooop de Heren)

## PROKIMEN

Toon 4: (Zoals: Hoe groot zijn Uw werken o Heer....)

GEZEGEND HIJ DIE KOMT IN DE

NAAM VAN DE HEER GOD IS HEE--R

HIJ IS ONS VERSCHE--NEN

f. p. '97

- Belijd de Heer want Hij is goed; in eeuwigheid duurt zijn erbarmen.
- Dit is de dag die de Heer gemaakt heeft; laten wij daarop juichen en ons verheugen.
- Gezegend Hij die komt in de naam van de Heer.....

## ALLELUIA

- De stem des Heren over de wateren; de stem des Heren is vol majesteit.
- De Heer schenkt zijn volk kracht; de Heer zegent zijn volk met vrede

PRIJSLIED - toon 6 (Koning van de Hemel)

Prijs haar, mijn ziel, met blijde zang,\*  
want zij is verheerlijkt boven alle Engelen:\*  
de allerreinste Maagd en Moeder  
van on ze G o d . \*

---

die Hem in het vlees gebaard heeft, en

Die gedoopt werd in de Jordaan\*  
toen de stem des Vaders gesproken heeft.\*

Hoe schiet elke tong te kort,\*

---

om U naar waarde te prijzen.\*

Zelfs de Boven a a r d s e n \*

zijn bevreesd om Uw lof te zingen,

M o e d e r van G o d . \* . / .

Doch neem in uw goedertieren liefde\*

o ns g e loo-f a an ; \*

w an t g i j k e n t i-mm e r s \*

o n z e d o o r G o d g e w e k t e liefde. \*

Gij zijt de Voorspraak der christenen, \*\*

*eindvers*  
U v e r he - - f f e n wi j .

Theofanie (Doop de Heren)

TROPARION

Toon 1 (Zoals: terwijl de stee – n...)

---

TOEN GIJ HEE – R, GEDOOPT WERD IN DE JORDAAN,\*  
WERD DE AANBIDDING DER HEILIGE

DRIEËENHEID GEOPENBAARD:\*

DE VADER HEEFT VAN U GETUIGD\*  
EN NOEMDE U ZIJN GELIEFDE ZOON,\*

DE GEE – ST, IN DE GEDAANTE VAN EEN DUIF,\*  
BEVESTIGDE DE WAARHEID VAN DIT WOORD.\*

GIJ VERSCHIJNT ONS, O CHRISTUS GOD,\*

EN HEBT DE WERELD VERLICHT: ERE ZIJ U.

1<sup>ste</sup> ANTIFOON . OPDRACHT IN DE TEMPEL



① EEN GOED WOORD WELT OP UIT MIJN HART

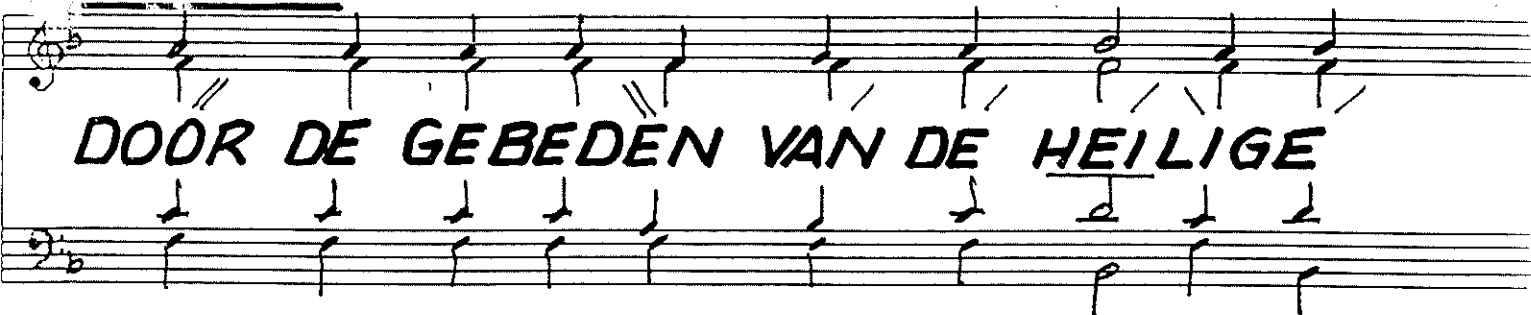
This block contains the first musical system of the antiphon. It features a treble and bass staff with a key signature of one flat (B-flat). The melody is written in the treble staff, and the bass staff provides a simple harmonic accompaniment. The lyrics are written below the notes, with some words underlined.



IK ZEG MIJN WERKEN AAN DE KO-NING

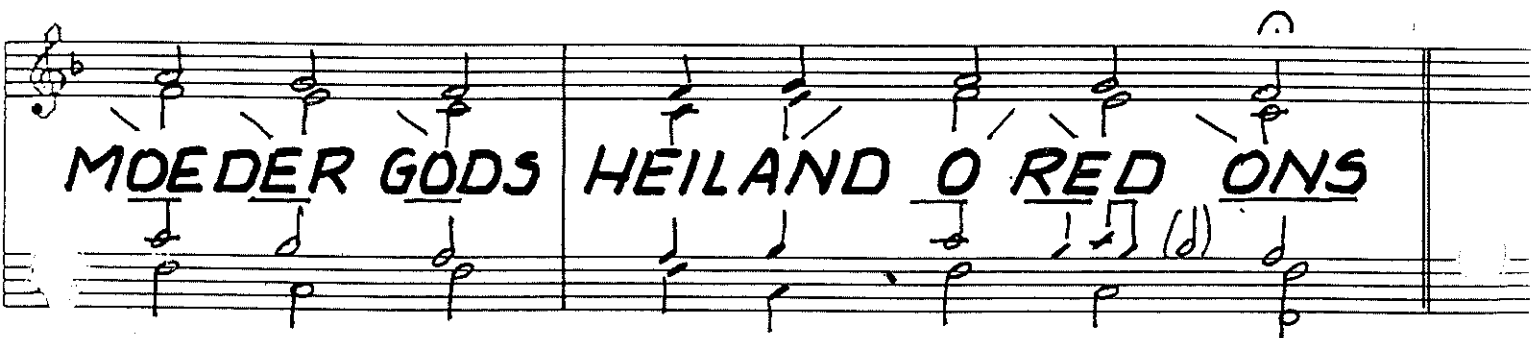
This block contains the second musical system of the antiphon. It continues the melody and accompaniment from the first system. The lyrics are written below the notes, with some words underlined.

**REFREIN**



DOOR DE GEBEDEN VAN DE HEILIGE

This block contains the first musical system of the refrain. It features a treble and bass staff with a key signature of one flat. The melody is written in the treble staff, and the bass staff provides a simple harmonic accompaniment. The lyrics are written below the notes, with some words underlined.



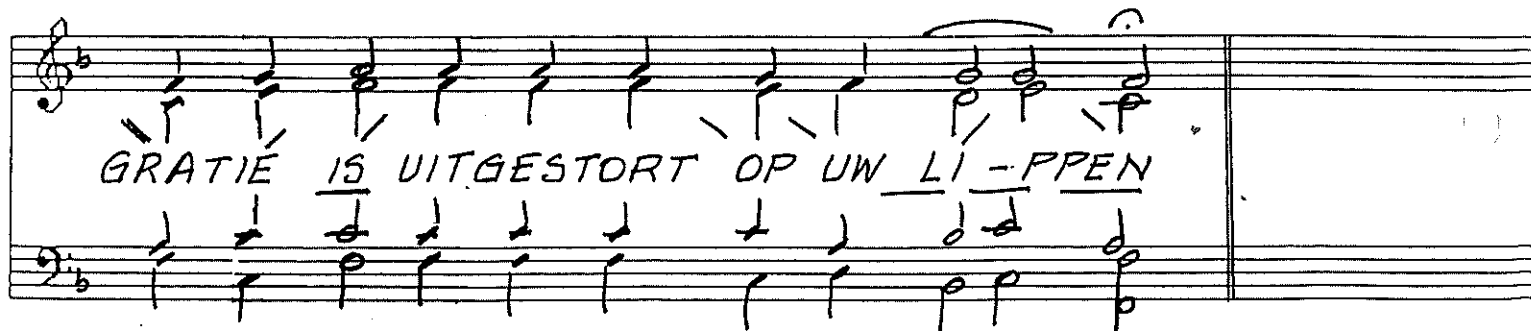
MOEDER GODS HEILAND O RED ONS

This block contains the second musical system of the refrain. It continues the melody and accompaniment from the first system. The lyrics are written below the notes, with some words underlined.



② G'J ZIJT SCHOON BOVEN ALLE ZONEN DER MENSEN

This block contains the third musical system of the refrain. It continues the melody and accompaniment from the first system. The lyrics are written below the notes, with some words underlined.



GRATIE IS UITGESTORT OP UW LI-PPEN

This block contains the fourth musical system of the refrain. It continues the melody and accompaniment from the first system. The lyrics are written below the notes, with some words underlined.

OPDRACHT IN  
DE TEMPTEL

③ DAAROM HEEFT GOD U GEZEGEND

I - N ALL - E EEUWIGHEID.

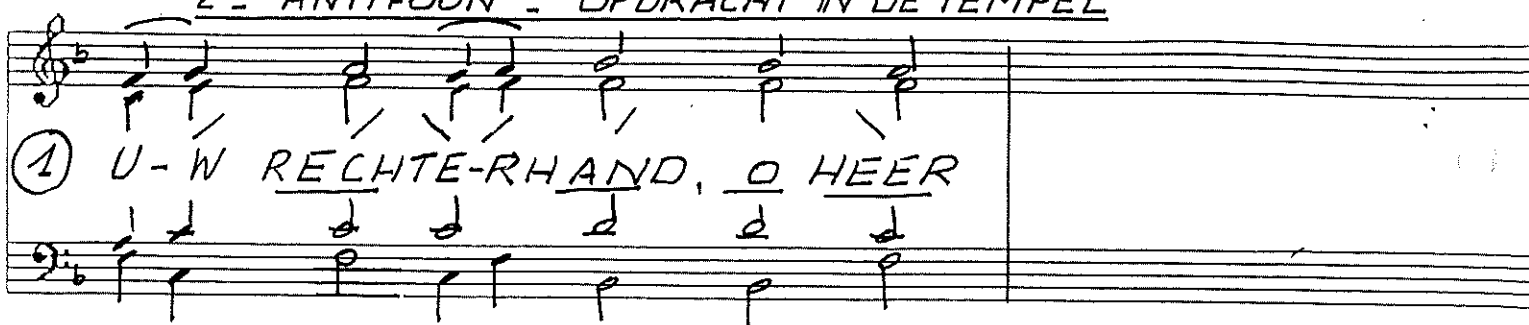
④ RUK MET GELUK VOD - RUIT EN HEERS

OMWILLE VAN WAARHEID ZACHTMOEDIGHEID EN GERECHTIGHEID

⑤ EER AAN DE VADER DE ZOON EN DE HEILIGE GEEST

NU EN ALTJD EN IN DE EEUWEN DER EEU - WEN. A - MEN

Jan 18  
Q



① U - W RECHTE-RHAND, O HEER



ZAL U WONDERBAAR GELEI-DEN

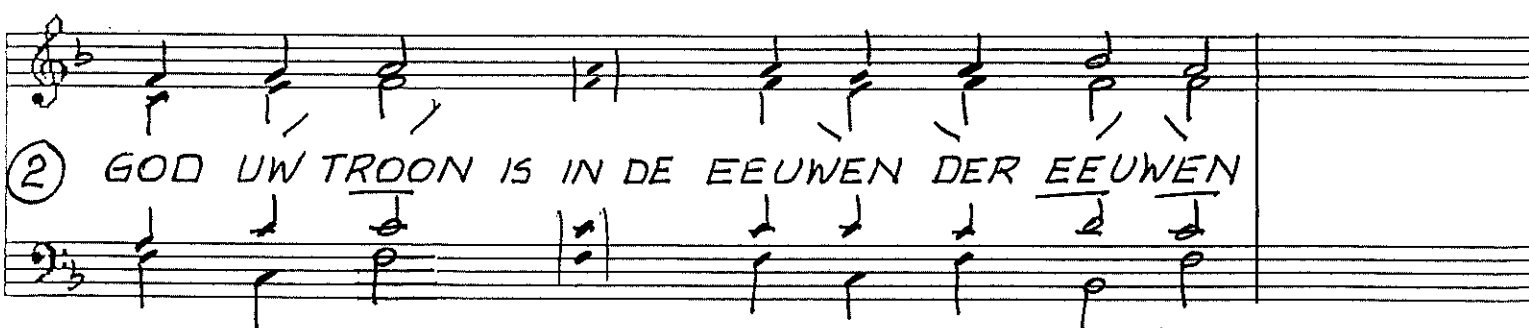
### REFREIN



**VERLOS O ZOON VAN GOD DIE GEDRAGEN WERD IN DE ARMEN VAN**



**DE RECHTVAARDIGE SIMEON WJ DIE U BEZINGEN ALLELU-IA**



② GOD UW TROON IS IN DE EEUWEN DER EEUWEN



EEN SCEPTER VAN GERECHTIGHEID IS DE SCEPTER VAN UW RIJK

## 2de Antifoon: OPDRACHT IN DE TEMPEL.

③ DAAROM HEEFT GOD UW GOD U GEZALFD

MET OLIE DER VREUGDE BOVEN UW GEZE-LEN

④ DE KONINGIN STAAT AAN UW RECHTERZIDE

MET EEN GEWAAD VAN GOUDBROKAAT GETOOID

⑤ EER AAN DE VADE-R EN DE ZOON

E-N AA-N DE HEILIGE GEEST

Refrain en dan  
nu en altijd.....  
Jan '18 f

Opdracht in de tempel (Ontmoeting)

3<sup>de</sup> ANTIFOON

L.: - Luister dochter, zie en neig uw oor, vergeet uw volk en het huis van uw vader.

K.: TROPARION - Toon 1 (Zoals: Terwijl de stee – n...)

VERHEUG U, HOOGBEGENADIGDE\*

MOEDER GODS EN MAAGD;\*

WANT UIT U – IS OPGEGAAAN DE ZON DER GERECHTIGHEID:\*

CHRISTUS ONZE GOD.\*

OM HEN TE VERLICHTEN, DIE IN DE

DUISTERNIS GEZETEN ZIJN.\*

VERHEUG U OOK RECHTVAARDIGE GRIJSAARD;\*

WANT IN UW ARMEN HEBT GIJ GEDRAGEN DE

BEVRIJDER ONZER ZIELEN,\*

DIE ONS OOK DE OPSTANDING SCHENKT.

- Zij zullen Uw Naam gedenken van geslacht tot geslacht.
- Daarom zullen de volken U belijden in eeuwigheid, en in de eeuwen der eeuwen.
- Eer aan ...Nu en...Amen.

Opdracht in de tempel (Ontmoeting)

KLEINE INTOCHT

Pr/D: Wijsheid

L.: De Heer heeft zijn heil bekend gemaakt; ten aanschouwe der volkeren  
heeft Hij Zijn Gerechtigheid geopenbaard.

**REFREIN**



**VERLOS O ZOON VAN GOD DIE GEDRAGEN WERD IN DE ARMEN VAN**



**DE RECHTVAARDIGE SIMEON WJ DIE U BEZINGEN ALLELU-IA**

Opdracht in de tempel (Ontmoeting)

**TROPARION**

Toon 1 (Zoals: Terwijl de stee – n...)

---

VERHEUG U, HOOGBEGENADIGDE\*  
MOEDER GODS EN MAAGD;\*

WANT UIT U – IS OPGEGAAAN DE ZON DER GERECHTIGHEID: \*  
CHRISTUS ONZE GOD.\*

OM HEN TE VERLICHTEN, DIE IN DE  
DUISTERNIS GEZETEN ZIJN.\*  
VERHEUG U OOK RECHTVAARDIGE GRIJSAARD,\*

WANT IN UW ARMEN HEBT GIJ GEDRAGEN DE  
BEVRIJDER ONZER ZIELEN,\*  
DIE ONS OOK DE OPSTANDING SCHENKT.

OPDRACHT IN DE TEMPEL (ONTMOETING)

(tot de teruggave  
1/2 feest.)

KONDAKION

Toon 1 (Zoals: Terwijl de stee – n...) . . .

---

DOOR UW GEBOORTE HEBT GIJ DE MAAGDELIJKE

SCHOOT GEHEILIGD,\*

EN DE ARMEN VAN DE RECHTVAARDIGE SIMEON GEZEGEND.\*

GIJ ZIJT GEKOMEN, O CHRISTUS GOD,\*

OM ONS HEDEN TE REDDEN.\*

SCHENK VREDE AA – N UW STAD,\*

EN VERSTERK HEN DIE GIJ BEMINT, O ENIG MENSLIEVENDE.

Opdracht in de tempel (Ontmoeting)

### PROKIMEN

Toon 3 (Zoals: Zing een psalm voor onze God...)



- Machtigen heeft Hij neergehaald van de troon, maar geringen heeft Hij verheven.
- Mijn ziel verheft de Heer...

### ALLELUIA

- Nu laat Gij, O Heer, Uw dienaar heengaan in vrede volgens Uw woord, want mijn ogen hebben Uw Heil aanschouwd.
- Licht tot verlichting der heidenen en tot glorie van Uw volk Israël.

OPDRACHT IN DE TEMPEL (2 febr)

PRIJSLIED

(Zie ook 9<sup>de</sup> Ode van de Canon van het feest)

Toon 3 ( Zoals: Dat hemelse en aardse wezens...

---

DE WET DIE SLECHTS EEN DODE LETTER WAS,\*

WORDT VOOR DE GELOVIGEN TOT EEN VOORAFBEELDING.\*

NU WORDT DIT GEBOD VOOR ONS ZICHTBAAR:\*

AL HET MANNELIJKE DAT DE MOEDERSCHOOT O - PENT,\*

ZAL AAN GOD WORDEN TOEGEHEILIGD.\*

DAAROM VERHEFFEN WIJ DE EENGEBOREN

ZOON VAN DE EEUWIGE VA - DER.\*

DIE DE EERSTGEBORENE GEWORDEN IS\*\*

*eind* VAN EEN ALTijd MAAGD'LIJKE MOE - - - DER

Opdracht in de tempel (Ontmoeting)

### TROPARION

Toon 1 (Zoals: Terwijl de stee – n...)

---

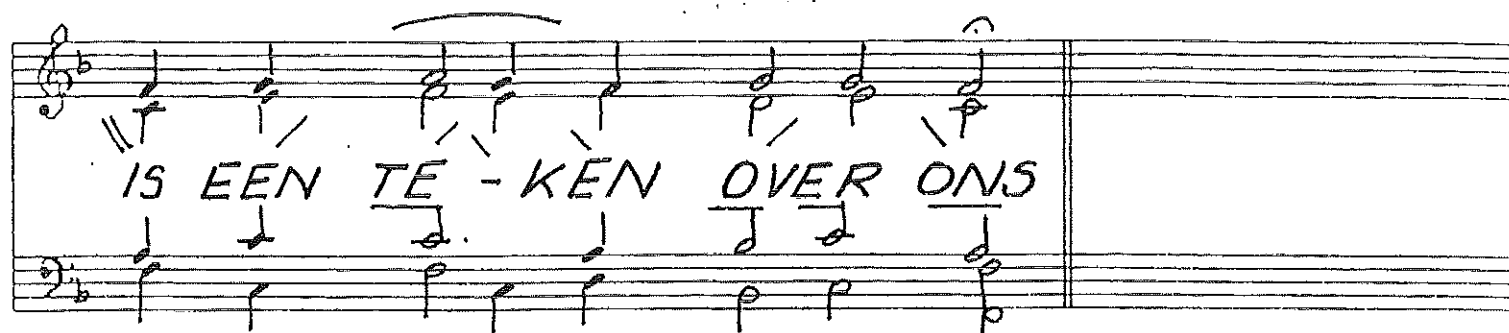
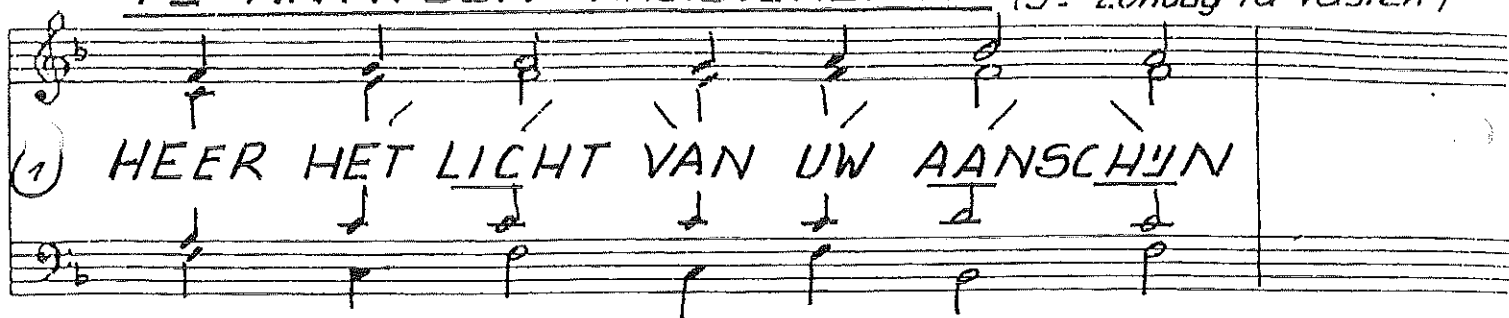
VERHEUG U, HOOGBEGENADIGDE\*  
MOEDER GODS EN MAAGD;\*

WANT UIT U – IS OPGEGAAAN DE ZON DER GERECHTIGHEID.\*  
CHRISTUS ONZE GOD.\*

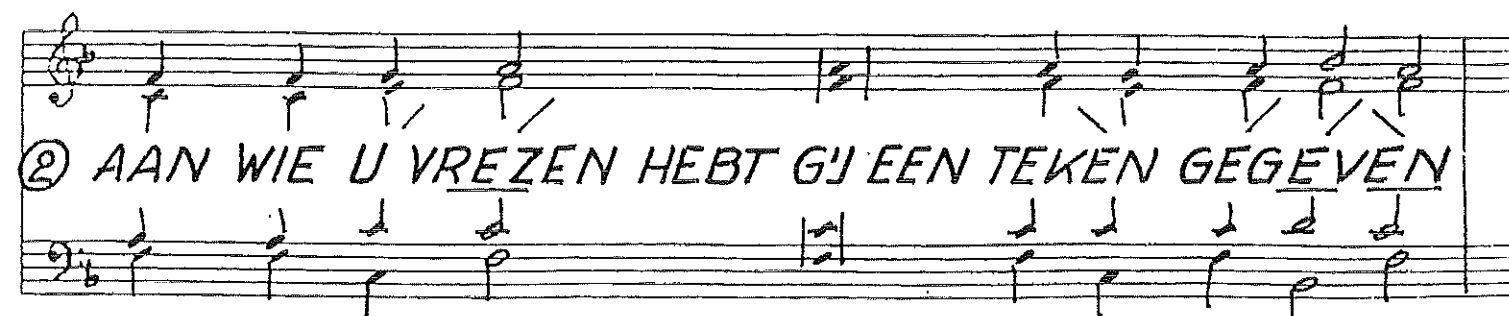
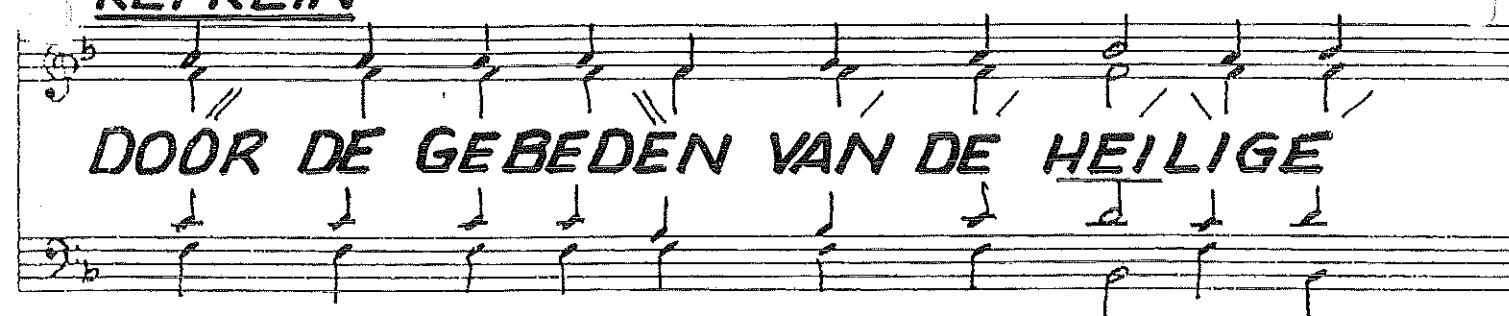
OM HEN TE VERLICHTEN, DIE IN DE  
DUISTERNIS GEZETEN ZIJN.\*  
VERHEUG U OOK RECHTVAARDIGE GRIJSAARD,\*

WANT IN UW ARMEN HEBT GIJ GEDRAGEN DE  
BEVRIJDER ONZER ZIELEN,\*  
DIE ONS OOK DE OPSTANDING SCHENKT.

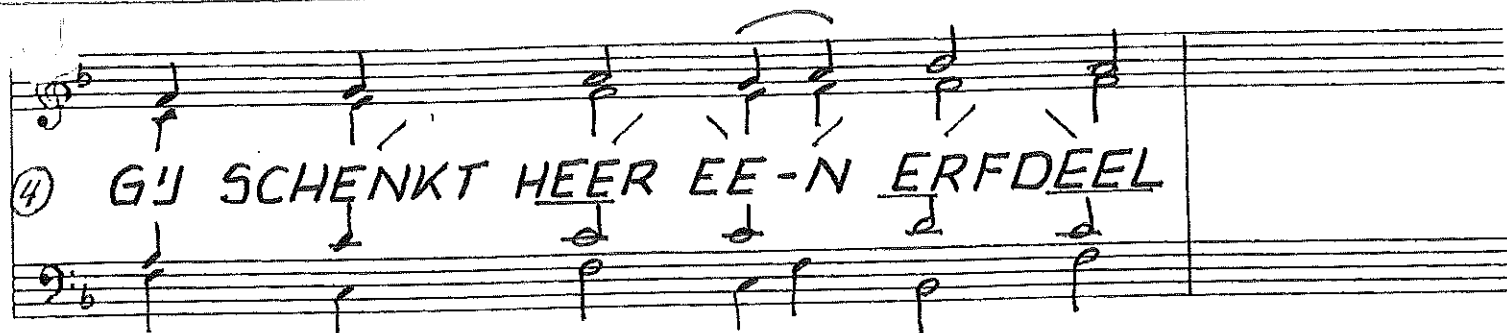
1<sup>ste</sup> ANTIFOON KRUISVERERING (3<sup>de</sup> Zondag 1/4d Versten)



**REFREIN**

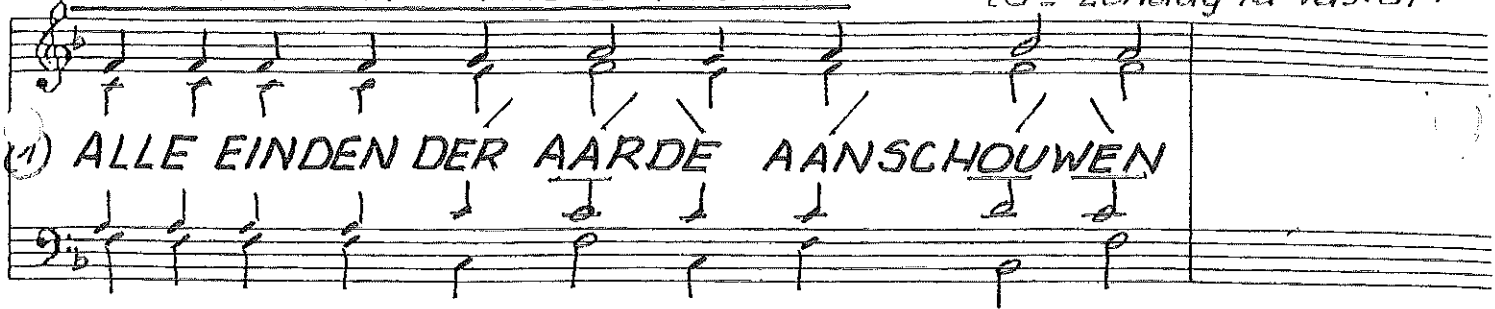


1<sup>ste</sup> Antifoon KRUISVERERING



2<sup>de</sup> ANTIFOON KRUISVERERING

(3<sup>de</sup> Zondag 1<sup>de</sup> Vasten)

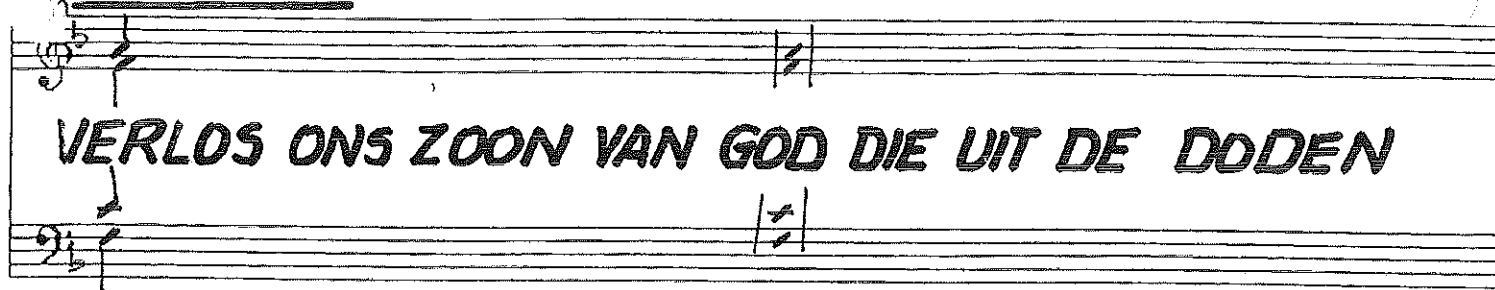


(1) ALLE EINDEN DER AARDE AANSCHOUWEN



HE - T HEIL VA - N ONZE GOD

REFREIN



VERLOS ONS ZOON VAN GOD DIE UIT DE DODEN



VERREZEN ZIJT WIJ DIE U BEZINGEN ALLELU - IA



(2) NU KUNNEN WIJ BINNENTREDEN IN ZIJN WONING

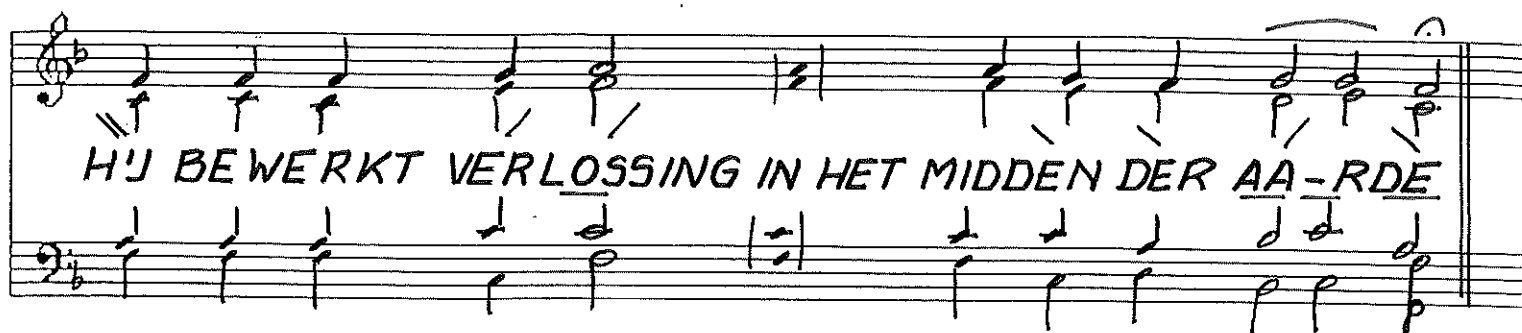


EN NEDERVALLLEN OP DE PLAATS WAAR ZIJN VOETEN STO - NDEN

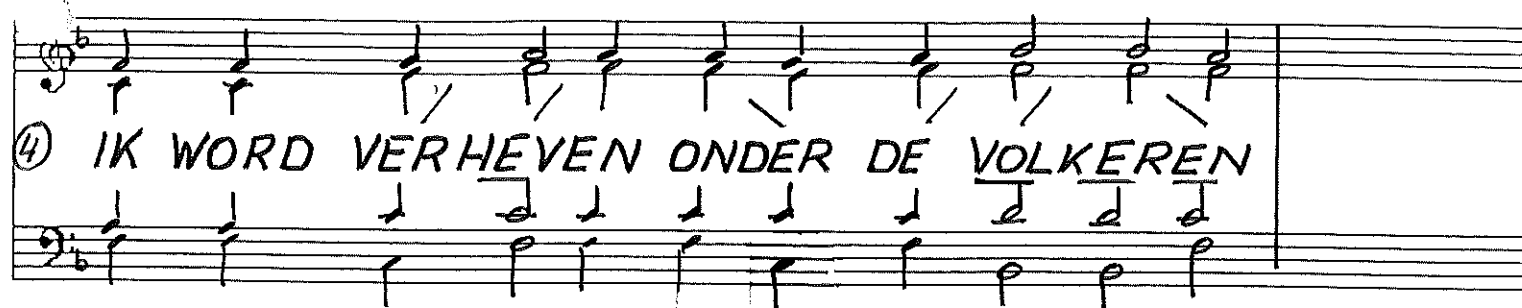
2<sup>de</sup> Antifoon KRUISVERERING



3) TOCH IS GOD VAN EEUWIGHEID ONZE KONING



HJ BEWERKT VERLOSSING IN HET MIDDEN DER AA-RDE



4) IK WORD VERHEVEN ONDER DE VOLKEREN



JA, VERHEVEN OVER DE AA-RDE



5) EER AAN DE VADE-R EN DE ZOON



E - N AA - N DE HEILIGE GEEST NU EN ALTJD....  
f. mei '98

(3<sup>de</sup> zondag) Kruisverering

3<sup>de</sup> ANTIFOON

L.: De Heer regeert, de volkeren beven. Hij zetelt op de Cherubim, de aarde siddert

K.: Troparion.

Toon 1 (Zoals: Terwijl de stee – n....)

---

HEER, RED UW VO – LK EN ZEGEN UW ERFDEEL  
SCHENK AAN DE RECHTGELOVIGEN. \*

---

DE OVERWINNING OVER DE VIJANDEN \* \*  
EN BESCHERM UW GEMEENSCHAP DOOR UW KRUIS;

---

- Groot is de Heer in Sion. Hij is verheven boven alle volkeren.
- Dat zij Uw grote Naam belijden, want Hij is ontzagwekkend en heilig.
- Eer aan de .... Nu en altijd...Amen.

3de VASTENZONDAG

KRUISVERERING

## TROPARION

Toon 1 ( Zoals : Terwijl de stee - n...)

---

HEER , RED UW VO - LK EN ZEGEN UW ERFDEEL  
SCHENK AAN DE RECHTGELOVIGEN. \*

---

DE OVERWINNING OVER DE VIJANDEN \* \*

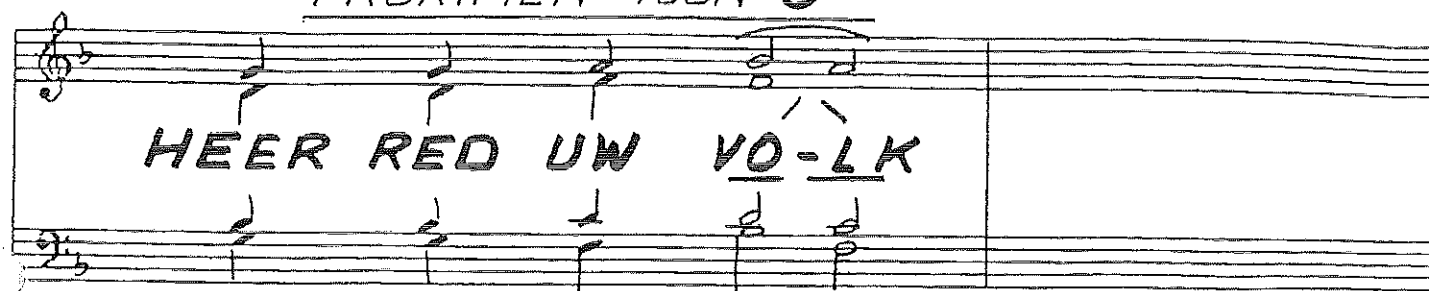
*eind* EN BESCHERM UW GEMEENSCHAP DOOR UW KRUIS;

---

(3<sup>de</sup> zondag) Kruisverering

## PROKIMEN

### PROKIMEN TOON 6



- Tot U, Heer, heb ik geroepen: Mijn god, blijf niet zwijgen tegenover mij.

## ALLELUIA

- Gedenk Uw Gemeente die Gij vanaf het begin hebt vrijgekocht.
- God is van eeuwigheid onze Koning: Hij bewerkt Verlossing in het midden der aarde.

3de VASTENZONDAG

KRUISVERERING

## TROPARION

Toon 1 ( Zoals : Terwijl de stee - n...)

---

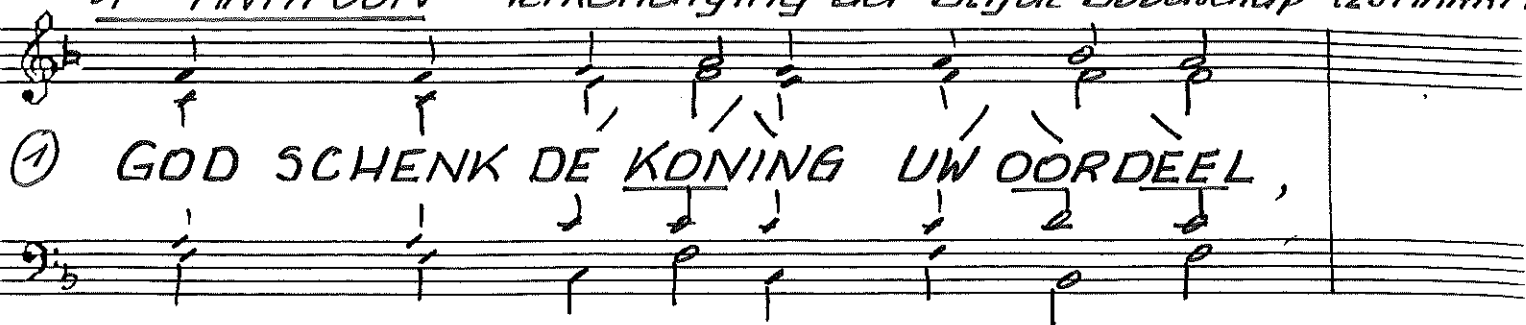
HEER , RED UW VO - LK EN ZEGEN UW ERFDEEL  
SCHENK AAN DE RECHTGELOVIGEN. \*

DE OVERWINNING OVER DE VIJANDEN \* \*

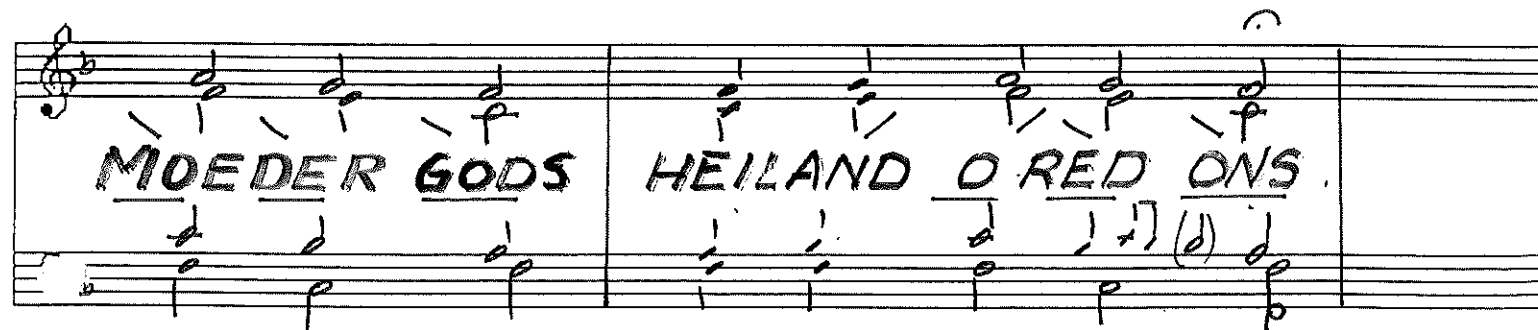
*eind* EN BESCHERM UW GEMEENSCHAP DOOR UW KRUIS;

---

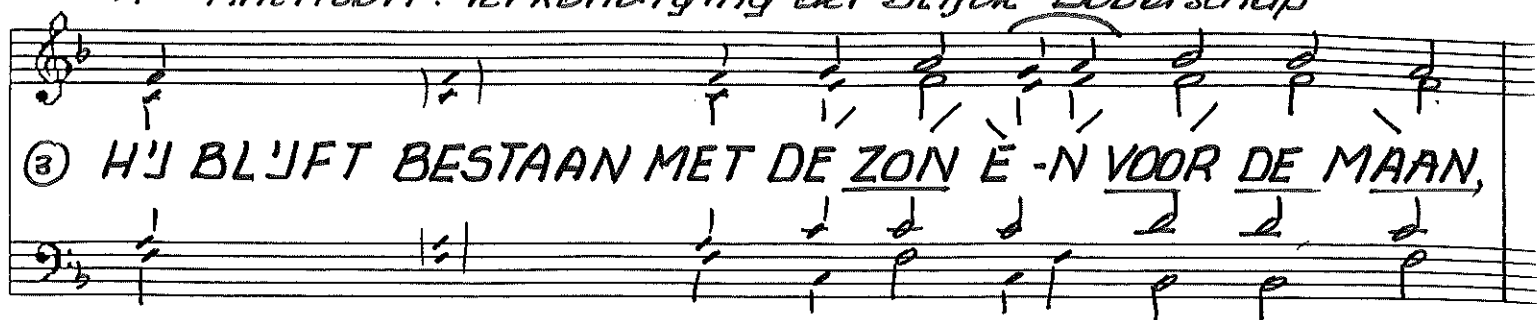
1<sup>ste</sup> ANTIFOON Verkondiging der Blijde Boodschap (25 MAART)



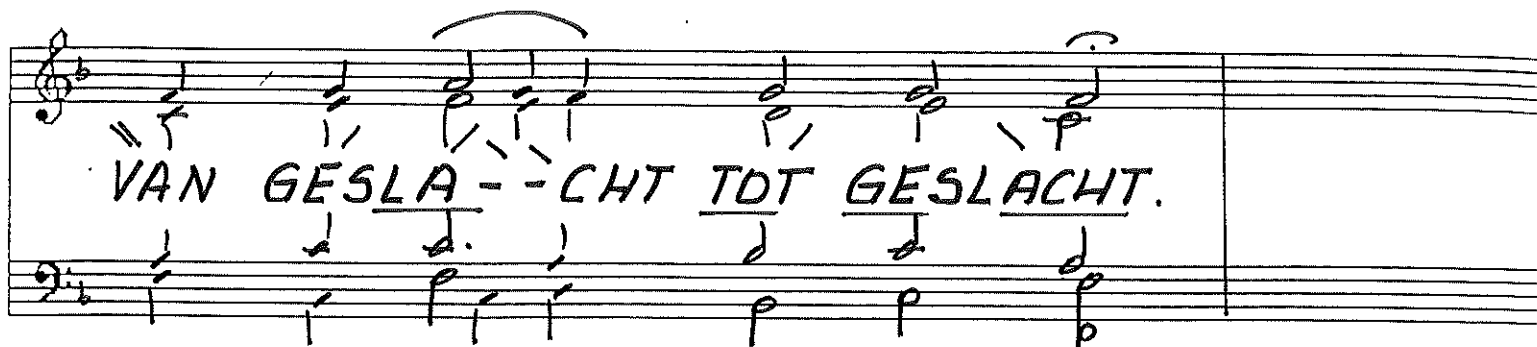
REFREIN



1ste Antifoon: Verkondiging der Blijde Boodschap



③ HJ BLIJFT BESTAAN MET DE ZON E - N VOOR DE MAAN,



VAN GESLA - - CHT TOT GESLACHT.



④ HJ DAALT NEER ALS REGE - N OPEEN VACHT,



ALS REGENDRUPPELS DIE IN DE AARDE - ORI - NGEN.

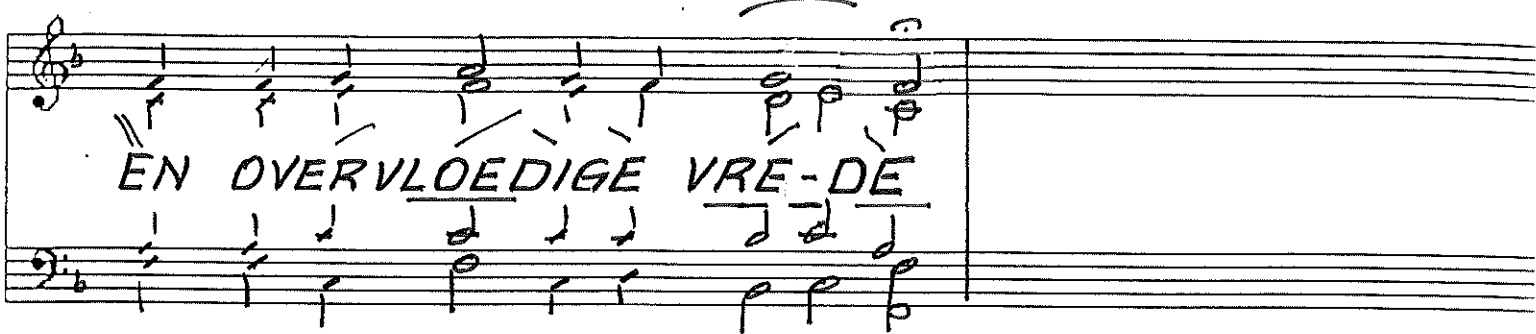


⑤ EER AAN DE VADER DE ZOON EN DE HEILIGE GEEST.

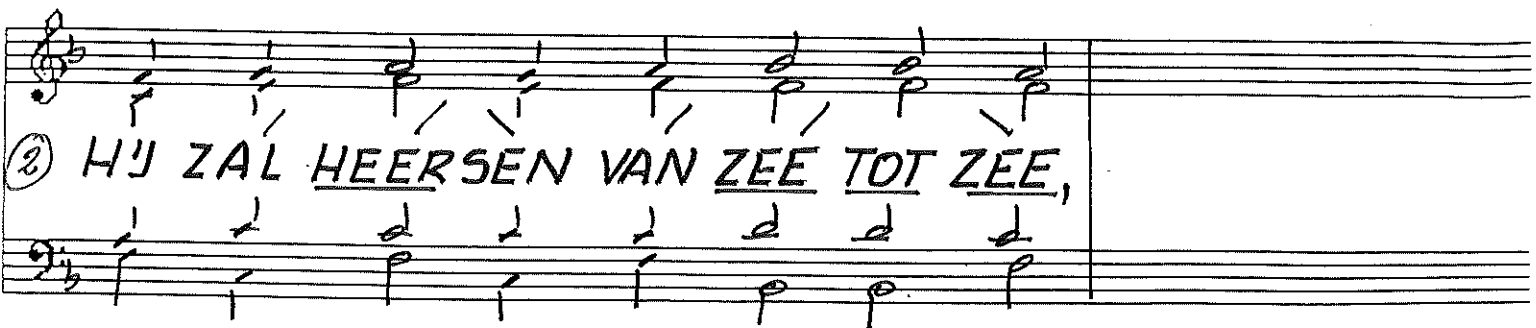


NU EN ALTJD EN IN DE EEUVEN DER EEU - WEN. A - MEN.

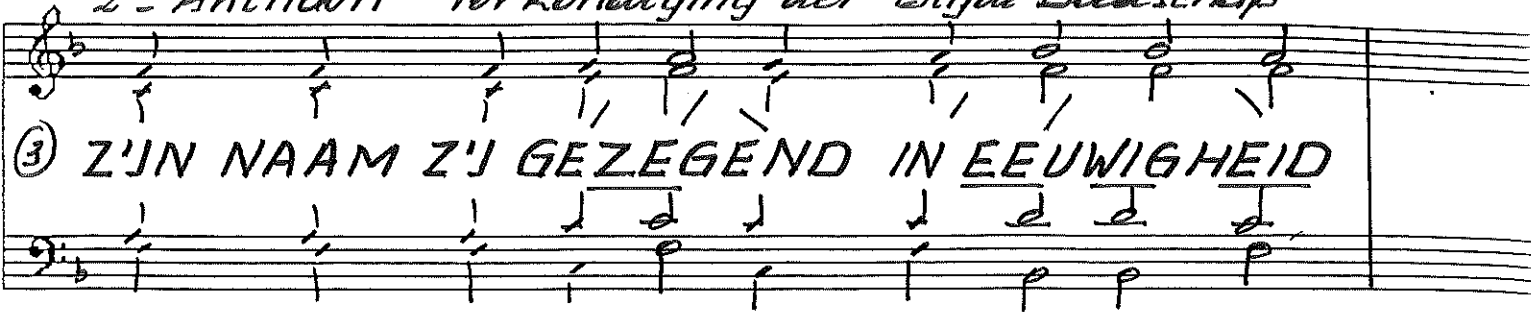
2<sup>de</sup> ANTIFOON Verkondiging der Blijde Boodschap (25 MAART)



**REFREIN**



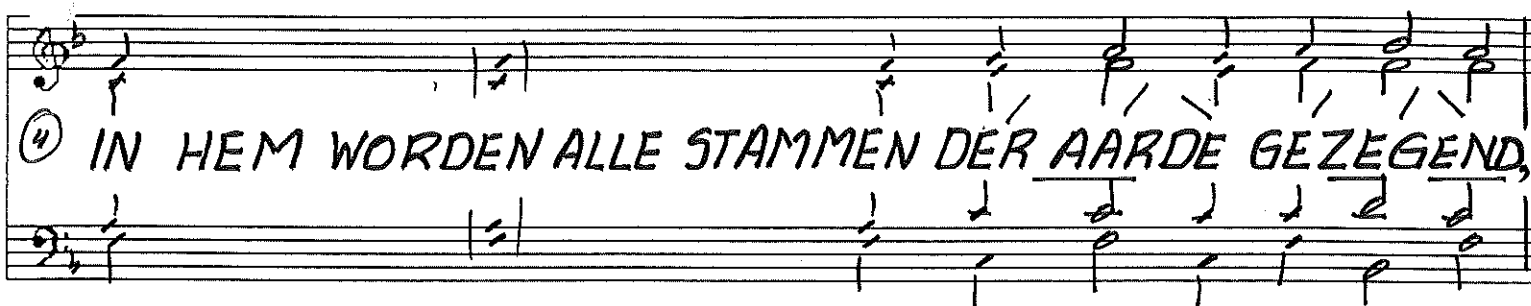
2<sup>de</sup> Antifaon Verkondiging der Blijde Boodschap



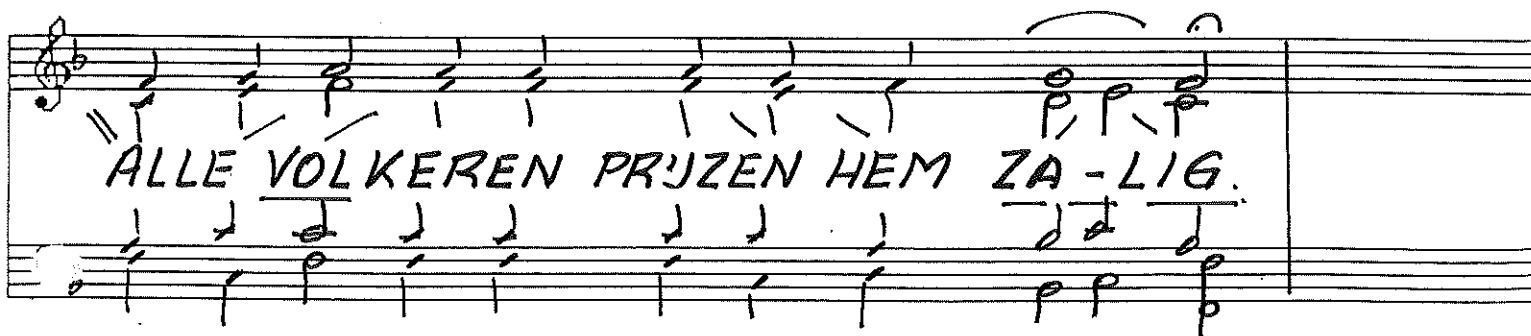
③ ZIJN NAAM ZIJ GEZEGEND IN EEUWIGHEID



LANGER DAN DE ZON ZAL ZIJN NAAM BESTAAN.



④ IN HEM WORDEN ALLE STAMMEN DER AARDE GEZEGEND,



ALLE VOLKEREN PRIJZEN HEM ZA-LIG.



⑤ EER AAN DE VADE-R EN DE ZOON

maat 01 4



E-N AA-N DE HEILIGE GEEST

Refrein +  
NU EN ALTJD....

3<sup>de</sup> ANTIFOON Verkondiging der Blijde Boodschap (25 maart)

L.: God verschijnt zichtbaar: onze God zal niet zwijgen.

Koor: TROPARION - Toon 4 (Zoals: Gij zijt de eerstgeroepene....)

HEDEN IN DE AANVANG VAN ONZE VERLO – SSING:\*

DE OPENBARING VAN HET EEUWIGE HEILSMYSTERIE.\*

DE ZOON GODS WORDT GEBOREN ALS

ZOON DER MAAGD.\*

GABRIËL VERKONDIGT DE BLIJDE

BOODSCHAP DER GENADE.\*

MET HEM ROEPEN OOK WIJ TOT DE MOEDER GODS:\*

VERHEUG U, HOOGBEGENADIGDE: \*\*

*eind*  
DE HEER IS MET U.

L.: De Allerhoogste heiligt zijn woontent. - Koor: TROPARION

L.: De Heer heeft naar waarheid gezworen aan David: Vrucht van uw lichaam zal ik plaatsen op uw troon. - Koor: TROPARION

L.: Eer....Nu....

- Koor: TROPARION

**KLEINE INTOCHT**

L.: Verkondig dag aan dag het Heil van onze God.

Koor:



VERLOS ONS ZOON VAN GOD DIE VLEES GENORDEN

The first line of musical notation is for a choir. It consists of two staves, a treble clef on the top and a bass clef on the bottom. The key signature has one flat (B-flat). The melody is written on the treble staff, and the bass staff provides a simple harmonic accompaniment. The lyrics are written in bold, capital letters between the staves.



Z'JT UIT DE MAAGD. WIJ DIE U BEZINGEN ALLELUIA

The second line of musical notation continues the hymn. It also consists of two staves, treble and bass clef. The melody continues on the treble staff, with some notes beamed together. The lyrics are written in bold, capital letters between the staves.

**TROPARION** - Toon 4 (Zoals: Gij zijt de eerstgeroepene....)

---

HEDEN IN DE AANVANG VAN ONZE VERLO – SSING: \*  
DE OPENBARING VAN HET EEUWIGE HEILSMYSTERIE. \*

---

DE ZOON GODS WORDT GEBOREN ALS

ZOON DER MAAGD. \*

GABRIËL VERKONDIGT DE BLIJDE

BOODSCHAP DER GENADE. \*

---

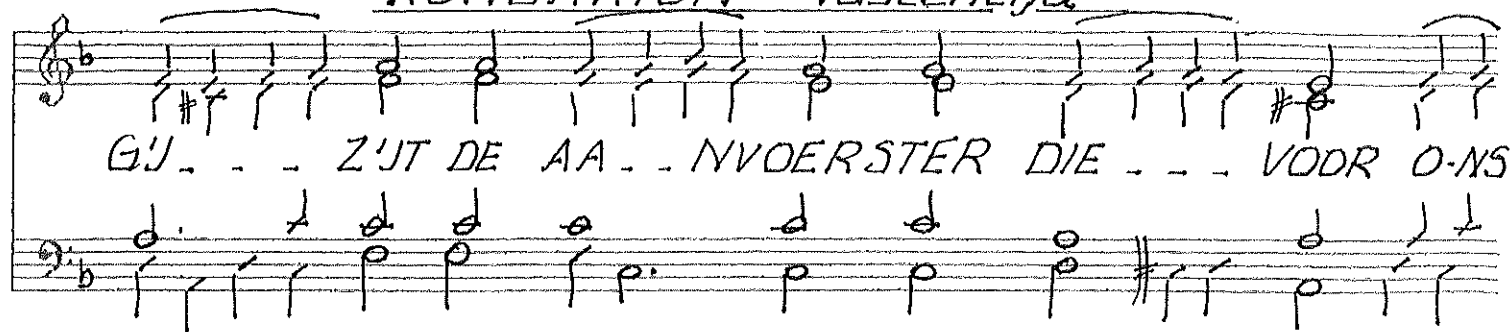
MET HEM ROEPEN OOK WIJ TOT DE MOEDER GODS: \*  
VERHEUG U, HOOGBEGENADIGDE: \*\*

---

*ind*

DE HEER IS MET U

# KONDAKION Vastentijd



GI - - - ZIJT DE AA - - NVOERSTER DIE - - - VOOR O-NS

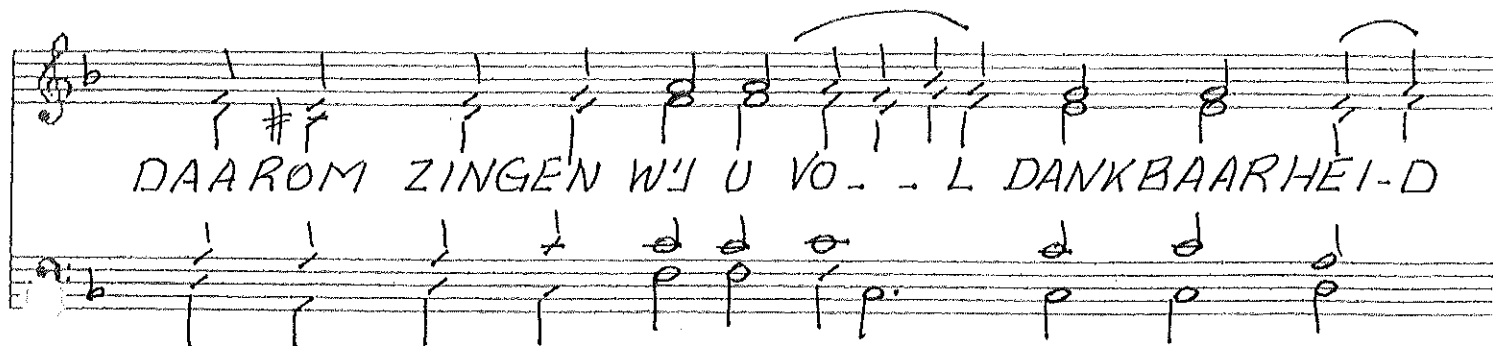


STRJDT E-N DIE- ONS VA - - N ALLE -

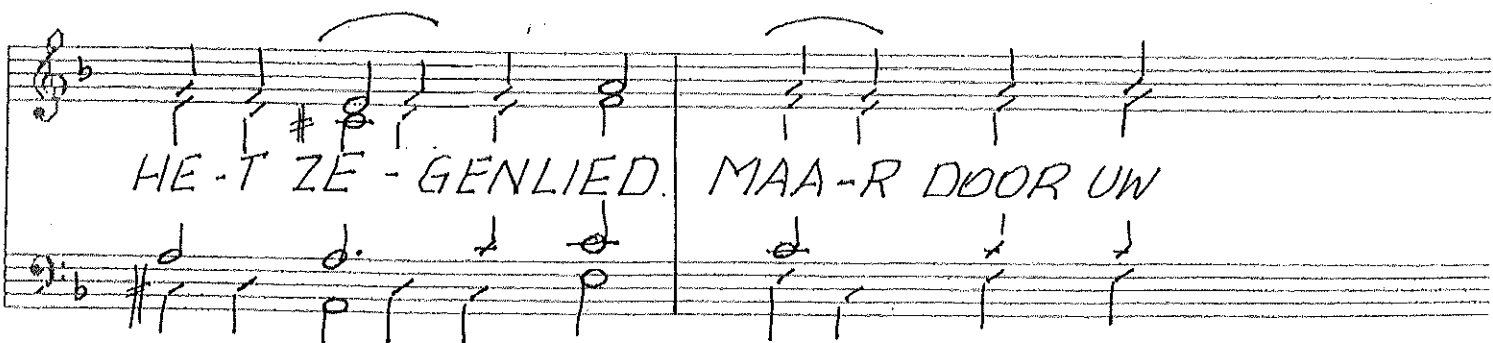


BOOSHEI-D HEBT BE - VRJID.

Vanaf de 1<sup>ste</sup> zondag  
van de Vasten  
t.e.m. de 5<sup>de</sup> zondag  
(H. MARIA van EGYPTIE



DAAROM ZINGEN WI U VO - - L DANKBAARHEI-D



HE-T ZE - GENLIED. MAA-R DOOR UW



ONOVERWINNELIJKE - MACHT O- MOEDER VAN GOD.

RE - D OO - K NU UIT A - LLE GEVAREN HET BEVR'IDE

VOLK DAT U ZINGT: VE - - RHEUG U - - - -

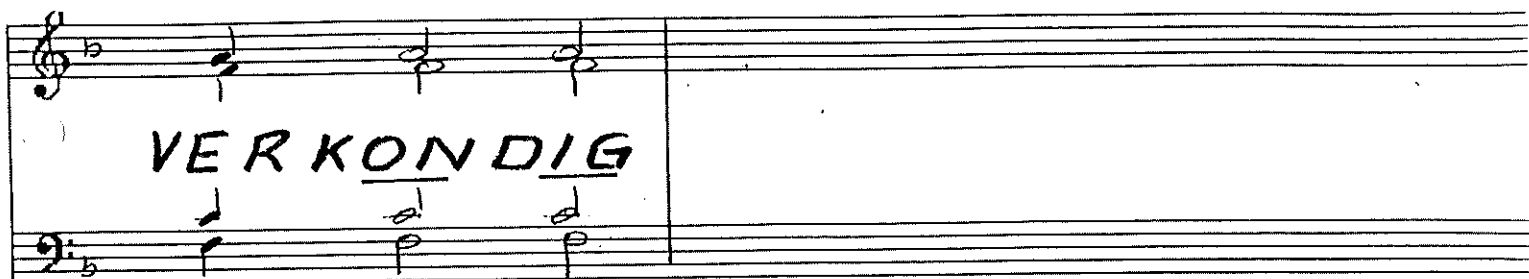
O - ONGE - HUWDE BRUID.

D. ALLEMANDY  
1867-1928  
Bew.: Paul M. en Xavier V.  
St. Jan '19

# Verkondiging der Blijde Boodschap (25 maart)

## PROKIMEN

Toon 4 (Zoals: Hoe groot zijn Uw werken , o Heer...)



- Zeg tot de heidenen: de Heer is Koning want Hij heeft de wereld gegrondvest.
- Hij komt, ja Hij komt om de aarde te oordelen
- Verkondig....

---

## ALLELUIA

- Hij daalt neer als een regen op een vacht, als regendruppels die in de aarde dringen.
- Zijn naam zij gezegend in eeuwigheid; langer dan de zon zal Zijn Naam bestaan.

VERKONIGING DER BLIJDE BOODSCHAP (25 maart)

**PRIJSLIED**

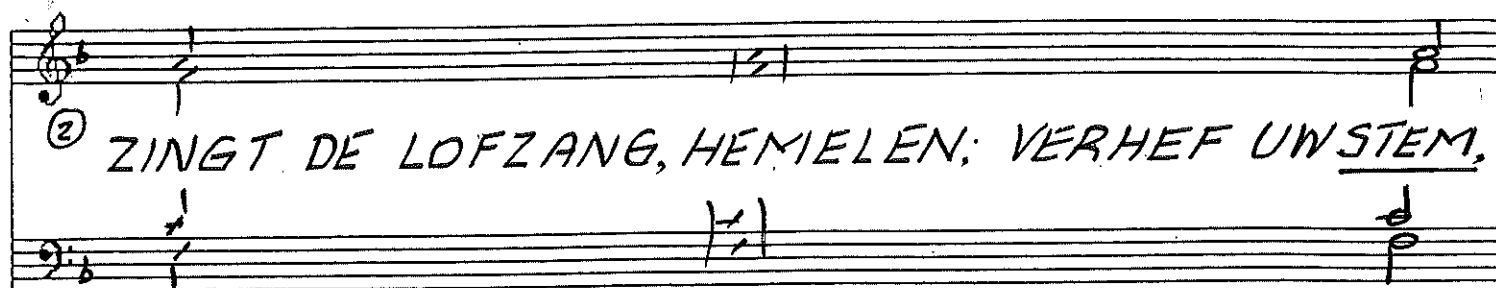
(Zie ook 9<sup>de</sup> Ode van de Canon van het feest)

Toon 4 -Metten- (Zoals: Nadat het oude Israël...)



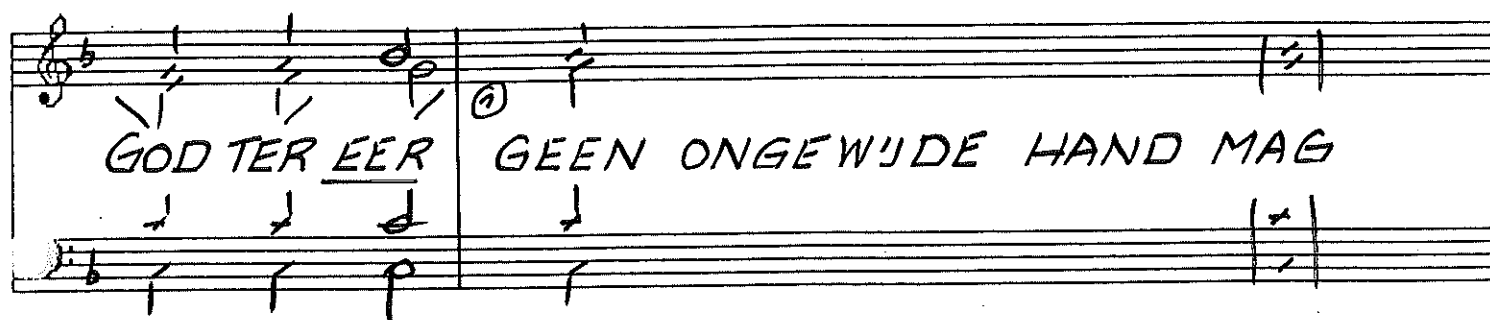
① VERKONDIG, O AARDE, GROTE VREU-GDE:

The first line of the hymn is written on a grand staff (treble and bass clefs) in B-flat major (two flats). The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The lyrics are written below the notes. The word 'GDE' is underlined.



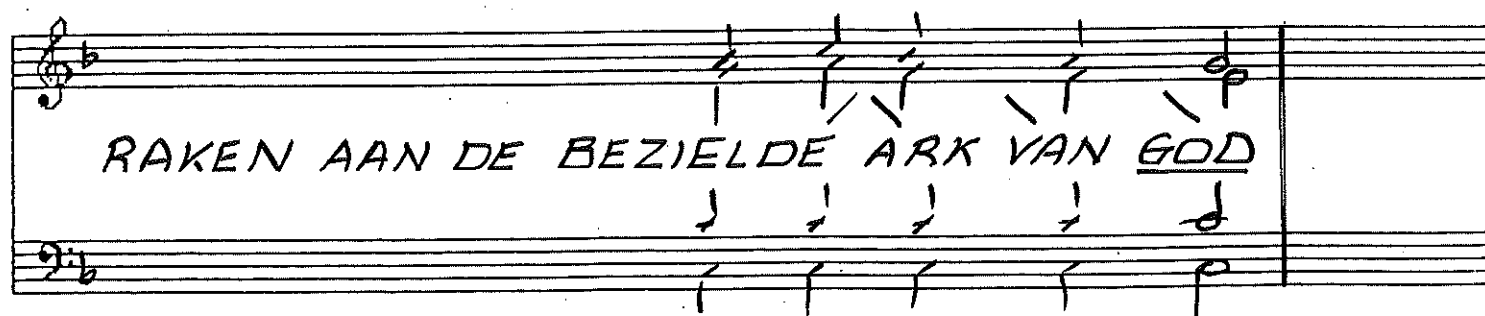
② ZINGT DE LOFZANG, HEMIELEN; VERHEF UW STEM,

The second line of the hymn continues the melody on a grand staff. The lyrics are written below the notes. The word 'STEM' is underlined.



GOD TER EER ① GEEN ONGEWIJDE HAND MAG

The third line of the hymn continues the melody on a grand staff. The lyrics are written below the notes. The word 'EER' is underlined. A circled '1' is placed above the first note of the second measure.



RAKEN AAN DE BEZIELDE ARK VAN GOD

The fourth line of the hymn continues the melody on a grand staff. The lyrics are written below the notes. The word 'GOD' is underlined.



② MAAR DE LIPPEN DER GELOVIGEN MOGEN ZONDER

The fifth line of the hymn continues the melody on a grand staff. The lyrics are written below the notes. A circled '2' is placed above the first note of the first measure. The line ends with a double bar line and a repeat sign.

OPHOUDEN HET WOORD VAN DE ENGEL RICHTEN

TOT DE MOEDER VAN GOD,

EN VOL VREUGDE ROE-PEN

DE HEER IS MET U, VERHEUG U, HOOGBEGENADIGDE

Verkondiging der Blijde Boodschap (25 maart)

---

**TROPARION** - Toon 4 (Zoals: Gij zijt de eerstgeroepene....)

---

HEDEN IN DE AANVANG VAN ONZE VERLO - SSING.\*  
DE OPENBARING VAN HET EEUWIGE HEILSMYSTERIE.\*

---

DE ZOON GODS WORDT GEBOREN ALS

ZOON DER MAAGD.\*

GABRIËL VERKONDIGT DE BLIJDE

BOODSCHAP DER GENADE.\*

---

MET HEM ROEPEN OOK WIJ TOT DE MOEDER GODS.\*

VERHEUG U, HOOGBEGENADIGDE:\*\*

---

*ind*

DE HEER IS MET U

1<sup>ste</sup> ANTIFOON PALMZONDAG

①

① IK HEB HEM LIEF WANT DE HEER VERHOORT

This system contains the first line of the antiphon. It features a treble and bass staff with a key signature of one flat (B-flat). The melody is written in the treble staff, and the bass staff provides a simple harmonic accompaniment. The lyrics are written below the notes.

DE- STEM VAN MIJN SME-KING

This system contains the second line of the antiphon. It continues the melody and accompaniment from the first system. The lyrics are written below the notes.

**REFREIN**

DOOR DE GEBEDEN VAN DE HEILIGE

This system contains the first line of the refrain. It features a treble and bass staff with a key signature of one flat. The melody is written in the treble staff, and the bass staff provides a simple harmonic accompaniment. The lyrics are written below the notes.

MOEDER GODS HEILAND O RED ONS

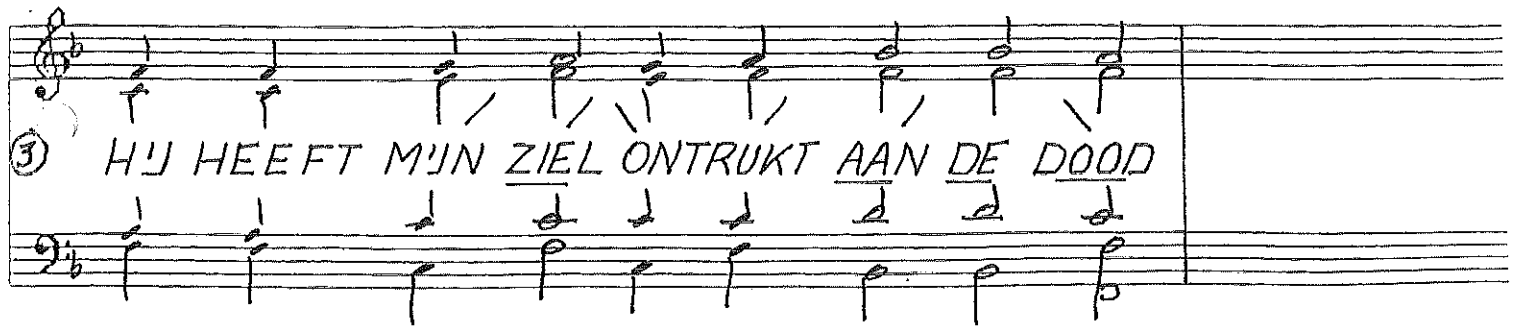
This system contains the second line of the refrain. It continues the melody and accompaniment from the first system. The lyrics are written below the notes.

② STERVENSWEEËN OMRINGDEN MIJ

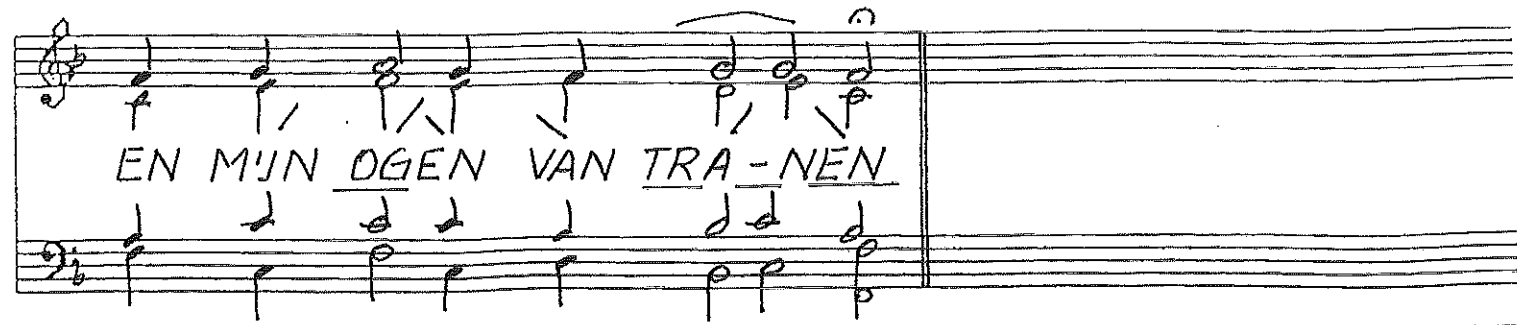
This system contains the third line of the antiphon. It features a treble and bass staff with a key signature of one flat. The melody is written in the treble staff, and the bass staff provides a simple harmonic accompaniment. The lyrics are written below the notes.

MAAR IK HEB DE NAAM DES HEREN AANGEROE-PEN

This system contains the fourth line of the antiphon. It features a treble and bass staff with a key signature of one flat. The melody is written in the treble staff, and the bass staff provides a simple harmonic accompaniment. The lyrics are written below the notes.



③ HI HEEFT MIJN ZIEL ONTRUKT AAN DE DOOD



EN MIJN OGEN VAN TRA-NEN



④ IK ZAL DE HEER WELGEVALLIG ZIJN



IN HET LAND DE-R LEVENDEN



⑤ EER AAN DE VADER DE ZOON EN DE HEILIGE GEEST.



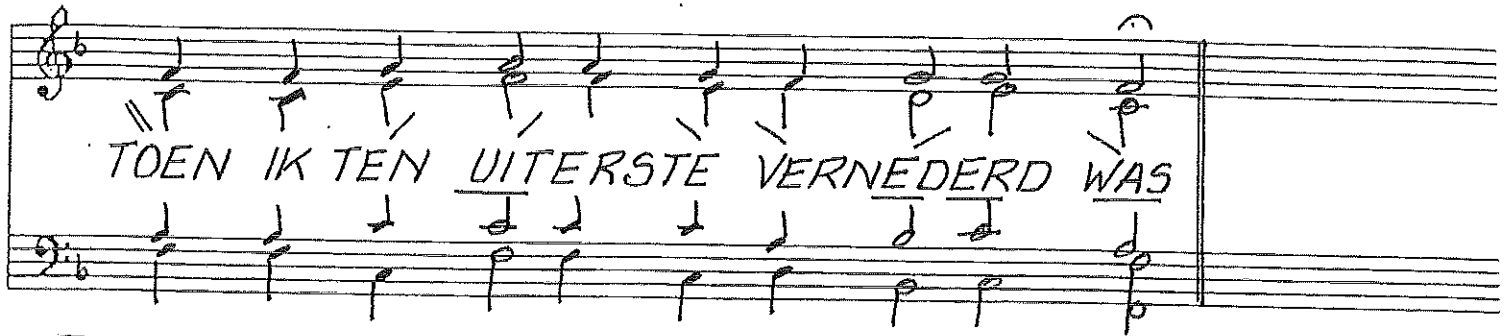
NU EN ALTJD EN IN DE EEUWEN DER EEU-WEN. A-MEN.

2<sup>de</sup> ANTIFOON PALMZONDAG

(4)

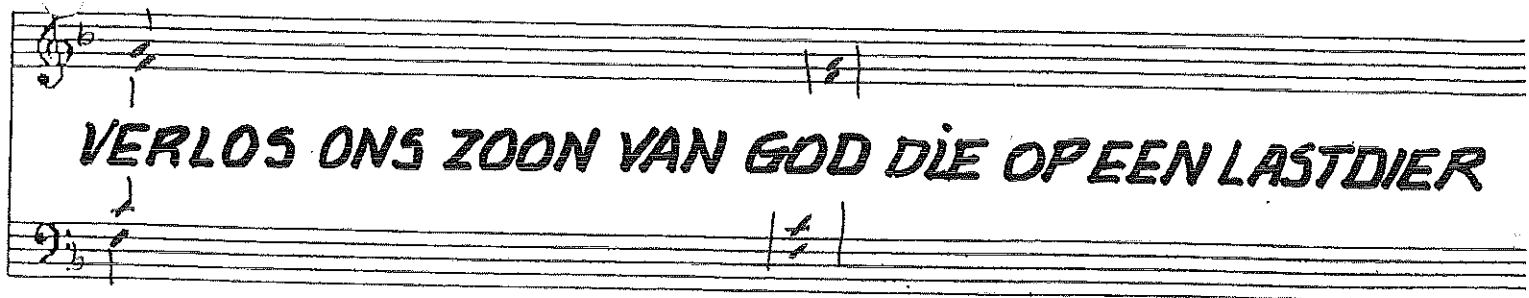


① IK GELDOOF OOK AL HEB IK GESPROKEN

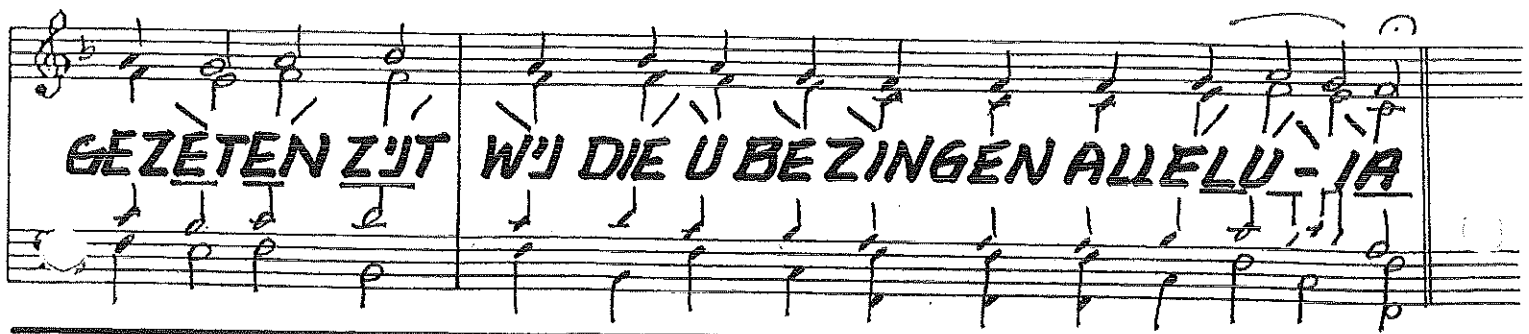


TOEN IK TEN UITERSTE VERNEDERD WAS

**REFREIN**



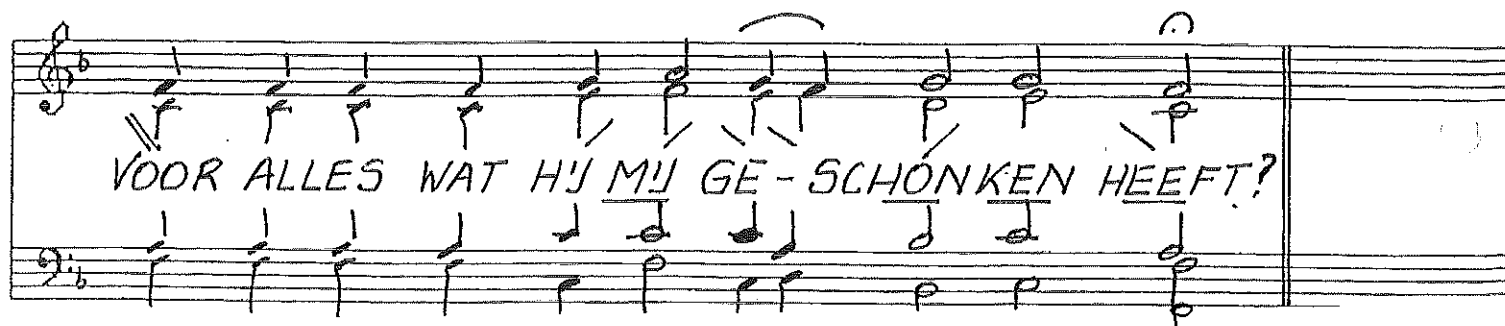
**VERLOS ONS ZOON VAN GOD DIE OPEEN LASTDIER**



**GEZETEN ZIJT WIJ DIE U BEZINGEN ALLELU-IA**



② WAT KAN IK TERUGGEVEN AAN DE HEER



VOOR ALLES WAT HIJ MIJ GE-SCHONKEN HEEFT?

# 2<sup>de</sup> ANTIFOON PALMZONDAG

②

③ IK ZAL DE KELK DE-S HEILS NEMEN

EN DE NAAM DES HEREN AANROE-PEN.

④ IK ZAL DE HEER MIJN GELofTEN INLOSSEN

TEN AANSCHOUWE VAN HEEL ZIJN VOLK

⑤ EER AAN DE VADE-R EN DE ZOON

E-N AA-N DE HEILIGE GEEST

Refrein endan  
Nu en ALTJD...

♩ maat '98

## PALMZONDAG

### 3<sup>de</sup> Antifoon

L.: De Heer is mijn Helper. Daarom heb ik geen angst voor wat een mens mij kan aandoen.

K.:

Toon 1 ( Zoals: Terwijl de stee – n...)

ALS EEN BELOFTE, VAN DE

GEMEENSCHAPPELIJKE OPSTANDING\*

HEBT GIJ VOOR UW LIJDEN \*

LAZAROS UIT DE DODEN OPGEWEKT, O CHRISTUS GOD.\*

EN DAAROM MOGEN WIJ, EVENALS DE KINDEREN,\*

DE SYMBOLEN DRAGEN DER ZEGEPRAAL,\*

EN TOT U ROEPEN ALS OVERWINNAAR VAN DE DOOD:\*

HOSANNA I – N DE HOGE: \*

GEZEGEND HIJ DIE KOMT IN DE NAAM DES HEREN.

- Ik zal niet sterven maar leven en de werken des Heren verkondigen.
- Houdt nu een feestdag en draagt groene takken tot aan de hoornen van het altaar.
- Eer aan de....Nu en altijd.....Amen

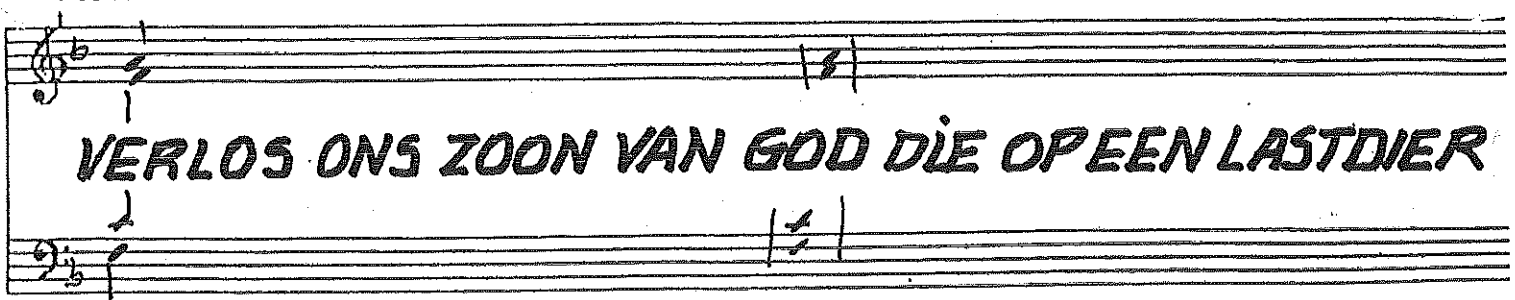
PALMZONDAG  
KLEINE INTOCHT

Pr/D: Wijsheid

L.: Gezegend Hij die komt in de naam des Heren. God is Heer en Hij is ons verschenen.

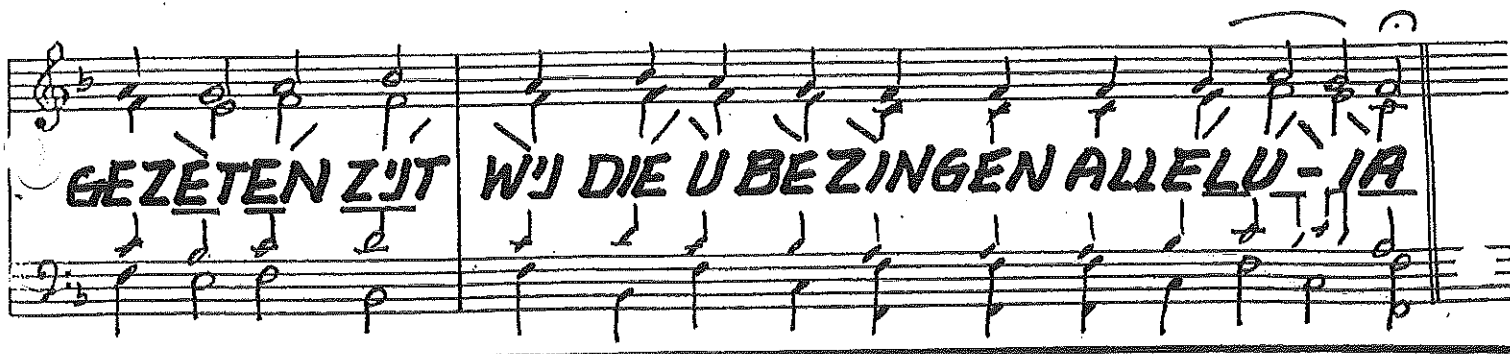
K.:

**REFREIN**



Musical notation for the Refrain, consisting of two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The bottom staff is in bass clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The lyrics are written in bold, italicized capital letters between the staves.

**VERLOS ONS ZOON VAN GOD DIE OPEEN LASTDIER**



Musical notation for the second part of the song, consisting of two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The bottom staff is in bass clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The lyrics are written in bold, italicized capital letters between the staves.

**GEZETEN ZIJT WI DIE U BEZINGEN ALLELU-IA**

( ) PALMZONDAG (ook Lazarus zaterdag)

## TROPARION

Toon 1 ( Zoals: Terwijl de stee – n...)

---

ALS EEN BELOFTE, VAN DE

MEER  
GEMEENSCHAPPELIJKE OPSTANDING\*

HEBT GIJ VOOR UW LIJDEN \*

---

LAZAROS UIT DE DODEN OPGEWEKT, O CHRISTUS GOD.\*

EN DAAROM MOGEN WIJ, EVENALS DE KINDEREN,\*

---

DE SYMBOLEN DRAGEN DER ZEGEPRAAL,\*

EN TOT U ROEPEN ALS OVERWINNAAR VAN DE DOOD:\*

---

HOSANNA I – N DE HOGE: \*

GEZEGEND HIJ DIE KOMT IN DE NAAM DES HEREN.

PALMZONDAG 2de TROPARION

Toon 4 (Zoals: Nadat zij de blijde.../ Gij zijt de eerstgeroepene...)

---

MET U MEDEBEGRAVEN IN DE DOOP\*

HEBT GIJ ONS DOOR UW OPSTANDING HET

EEUWIG LEVEN GESCHONKEN.\*

---

EN WIJ ZINGEN U TOE CHRISTUS ONZE

GOD EN WIJ ROE - PEN.\*

HOSANNA IN DEN HOGHE\*\*

---

*eind* GEZEGEND HIJ DIE KOMT IN DE NAAM DES HE - REN.

IN DE HEMEL GEZETEN OP DE TROON \*

MAAR OP AARDE OP EEN LA - STDIER, \*

HEBT GIJ O, CHRISTUS GOD \*

DE HYMNE DER ENGEL EN \*

EN HET GEZANG DER KINDER EN \*

AANVAARD, DIE U TOERIEP EN: \*\*

*eind* GEZEGEND GIJ DIE KOMT OM

ADAM WEER TE ROE - PEN.

Palmzondag

## PROKIMEN

Toon 4: (Zoals: Hoe groot zijn Uw werken...)

**GEZEGEND HIJ DIE KOMT**

**INDE NAA...M DES HE...REN.**

*Fang el*

- Het is beter op de Heer te vertrouwen, dan te vertrouwen op de mensen.
- De steen die de bouwlieden hadden verworpen, Deze is tot Hoeksteen geworden.
- Gezegend Hij die komt.....

## ALLELUIA

- Alle einden der aarden aanschouwen het Heil van onze God.
- Zing een nieuw lied voor de Heer; zing tot de Heer, gehele aarde.

Palmzondag

PRIJSLIED (Hymne aan de Moeder Gods)

Toon 6 : (Zoals: Koning van de Hemel)

---

GOD IS DE HEER EN HIJ SCHONK ONS LICHT.\*

VIERT NU FEEST EN JU - BELT; \*

KOMT BIJEEN OM DE HEER TE BEZI - NGEN.\*

---

LAAT ONS CHRISTUS LOFPRIJZEN;

LAAT ONS MET PALMTAKKEN HEM TOEZINGEN;

GELOOFD ZIJ HIJ DIE KOMT IN DE NAAM DES HE - REN: \*\*

---

*eind* ONZE VERLO - - - SSER

PALMZONDAG (ook Lazarus zaterdag)

TROPARION

Toon 1 ( Zoals: Terwijl de stee – n... )

---

ALS EEN BELOFTE, VAN DE

GEMEENSCHAPPELIJKE OPSTANDING\*

HEBT GIJ VOOR UW LIJDEN \*

---

LAZAROS UIT DE DODEN OPGEWEKT, O CHRISTUS GOD.\*

EN DAAROM MOGEN WIJ, EVENALS DE KINDEREN,\*

---

DE SYMBOLEN DRAGEN DER ZEGEPRAAL,\*

EN TOT U ROEPEN ALS OVERWINNAAR VAN DE DOOD:\*

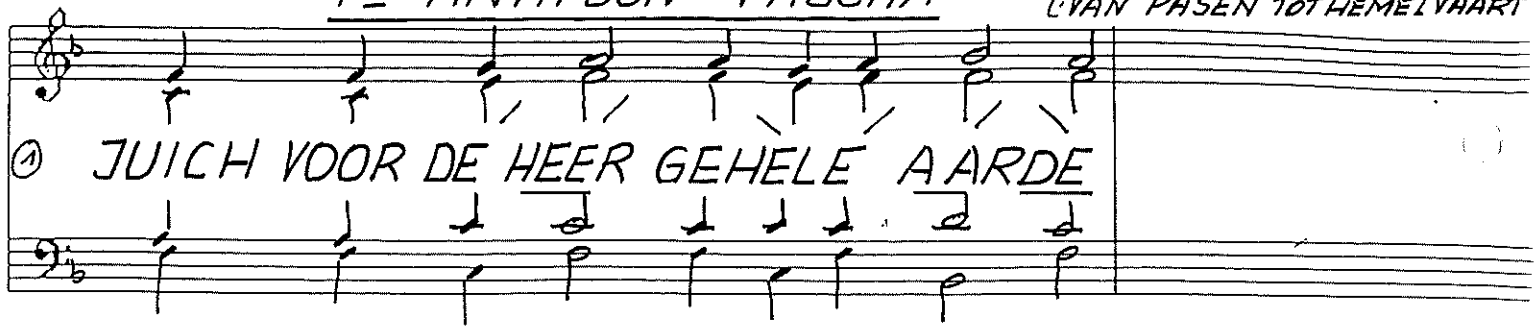
---

HOSANNA I – N DE HOGE: \*

GEZEGEND HIJ DIE KOMT IN DE NAAM DES HEREN.

1<sup>ste</sup> ANTIFOON PASCHA

(VAN PASEN TOT HEMELVAART)

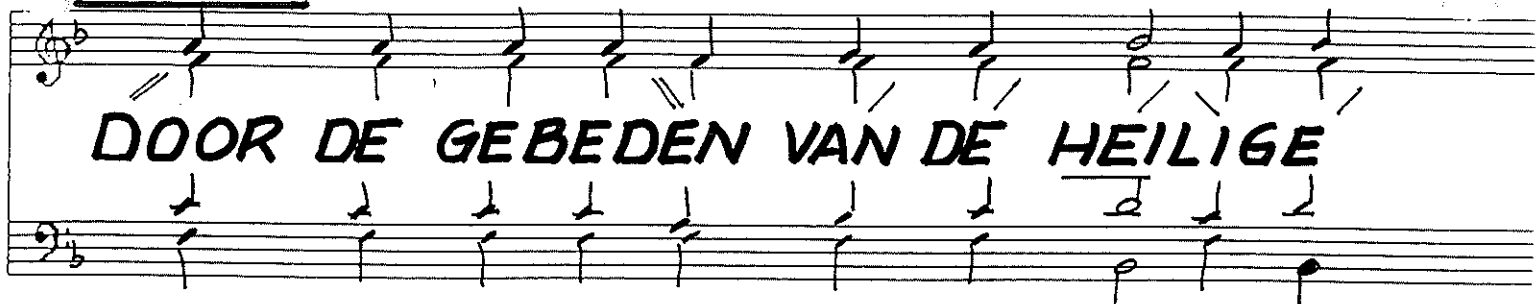


① JUICH VOOR DE HEER GEHELE AARDE



ZING EEN PSA - - LM VOOR ZIJN NAAM

REFREIN



**DOOR DE GEBEDEN VAN DE HEILIGE**



**MOEDER GODS HEILAND O RED ONS**



② ZEG TOT GOD: HOE ONTZAGWEKKEND ZIJN UW WERKEN



DE VOLHEID VAN UW KRACHT DOET UW VJANDEN HUICHELEN VOOR U

1ste Antifoon PASCHA



① HIJ HEEFT MIJN ZIEL IN LEVEN GEHOUDEN



HIJ HEEFT MIJN VOETEN NIET PRIJSgegeven AAN DE BRA-NDING



④ KOMT EN HOORT GY ALLEN DIE GOD VREEST



IK ZAL U VERHALEN WAT HIJ AAN MIJN ZIEL GEDAA-N HEEFT



⑥ EER AAN DE VADER, DE ZOON EN DE HEILIGE GEEST.



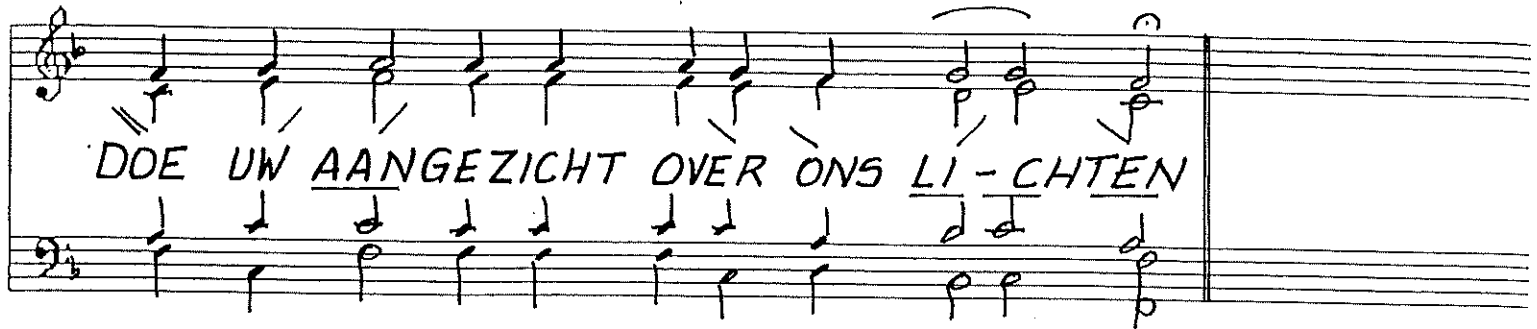
NU EN ALTJD EN IN DE EEUWEN DER EEU-WEN. A-MEN

a  
meest

2<sup>de</sup> ANTIFOON PASCHA (VAN PASEN TOT HEMELVAART)



① GOD WEES ONS BARMHARTIG EN ZEGEN ONS



DOE UW AANGEZICHT OVER ONS LI-CHTEN

**REFREIN**



VERLOS ONS ZOON VAN GOD DIE UIT DE DODEN



VERREZEN ZIJT WI DIE U BEZINGEN ALLELU-IA



OPDAT WI UW WEG MOGEN KENNEN OP AARDE



U-W HEIL ONDER ALLE VOLKEREN

2<sup>de</sup> Antifoon PASCHA

③ MOGEN DE VOLKEREN U BEL'IDEN GOD

MOGEN ALLE VOLKEREN U BEL'IDEN

④ ZEGEN ONS O-HEER EN GOD

MOGEN ALLE EINDEN DER AARDE HEM VRE-ZEN

⑤ EER AAN DE VADER DE ZOON EN DE HEILIGE GEEST

NU EN ALTJD EN IN DE EEUWEN DER EEU-WEN. A-MEN

*maakt*

## PASCHA

### 3<sup>de</sup> ANTIFOON

1. Dat God verrijze, en dat Zijn vijanden verstroo - - id wo - rden.

Refr: Paastroparion

2. Dat zij die hem haten ve - rdwijnen voor Go - ds aangezicht.

Refr.:

3. En dat de Gerechten mogen juichen voor hu - n Go - - d.

Refr.:

4. Eer aan de Vader, de Zoon en de Heilige Geest, nu en altijd en in de eeuwen der eeuwen . A - - - - men.

Refr:

PAASNACHT - METTEN

CHRISTUS VERREZEN UIT DE DODEN, DOOR ZIJN DOOD OVERWON HIJ DE

DOOD EN SCHENKT TERUG HET LEVEN AAN HEN IN HET GRAF.

Van Pasen tot Hemelvaart.

## KLEINE INTOCHT

D.: Wijsheid, sta op !

L.: Looft God in de Kerken, de Heer uit de bronnen van Israël.

Koor:

### REFREIN



Musical notation for the Refrain, consisting of two staves. The top staff is in G major (one sharp) and the bottom staff is in F major (one flat). Both staves have a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The melody is simple, with a repeat sign at the end of each staff.

**VERLOS ONS ZOON VAN GOD DIE UIT DE DODEN**



Musical notation for the main text, consisting of two staves. The top staff is in G major (one sharp) and the bottom staff is in F major (one flat). Both staves have a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The melody is simple, with a repeat sign at the end of each staff.

**VERREZEN ZIJT WIJ DIE U BEZINGEN ALLELU-IA**

# PAASTROPARION

Russische Melodie

CHRISTOS VOSKRESIE IZ MJE--RTVYCH

SMJERT I JOE SMJERT POPRAV I SOESITSJIM

VO GROBJECH ZJIVOT DAROVAV

OF

## PAASTROPARION

(2) Slavische melodie

CHRISTUS VERREZEN UIT DE DODEN. DOOR ZIJN DOOD OVERWON H'I

DE DODD EN SCHENKT TERUG HET LEVEN AAN HEN IN HET GRAF

ENKEL  
PAASNACHT

Original  
2de TROPARION

Toon 4 ( Zoals: Nadat zij de blijde.../ Gij zijt de eerstgeroepe...)

TOEN DE GEZELLINNEN VAN MARI - A\*  
VOOR DE MORGEN KWAMEN.\*

EN DE STEEN VAN HET GRAF AFGEWENTELD VO - NDEN,\*  
HOORDEN ZIJ VAN DE ENGEL:\*

WAT ZOEKT GIJ HEM DIE WOONT IN HET  
ONVERGANKLIJK LICHT,\*  
ALS EEN MENS, TEMIDDEN DER DODEN?\*

ZIE HIER IS HET LIJ - NWAAD,\*  
SPOED U EN VERKONDIG AAN DE KOSMOS:\*

DAT DE HEER WERD OPGEWEKT,\*  
NA DE DOOD GEDOOD TE HEBBEN.\*\*

eind  
HIJ TOCH IS DE ZOON GODS DIE REDT HET

GESLACHT DER ME - NSEN.

# PAASKONDAKION

Paul M.

Niet te traag

4/4 OF SCHOOON G'J IN 'T GRAF ZIJ-T NEERGEDAALD,

O - - ONTSTERF'LIJKE, HE-BT G'J DE MACHT VAN DE

HADES VERNIETIGD.

G'J ZIJT ALS OVERWINNAAR VERREZEN,

O CHRIS-TUS ONZE GOD. TOT DE MYRON-

PAASKONDAKION . Vervolg

DRAAGSTERS HE-BT GJ GEZEGD: VERHEUG U.

AA-N UW APOSTELEN SCHONK GJ DE VREDE.

GJ- DIE DE GEVALLENEN DE- O--P-

rit. STANDING SCHENKT.

Met dank aan XAVIER V.  
PASCHA 2020  
4 april '20

Toon 8 (Zoals: Gij zijt uit de hoge .... / O, waarlijk passend...)

---

OFSCHOON GIJ NEERGEDAALD ZIJT IN HET GRAF GIJ

DIE ONSTERFLIJK ZIJT.\*

HEBT GIJ TOCH DE MACHT DER HEL VERNIETIGD.\*

EN ZIJT ALS OVERWINNAAR VERREZEN, O CHRISTUS

ONZE GOD.\*

TOT DE MYRONDRAAGSTERS HEBT GIJ GEZEGD: VERHEUGT U.\*

UW APOSTELN HEBT GIJ VREDE GESCHONKEN\*\*

GEEF AAN DE GEVALLENEN VERRIJZENIS.

*rust*

## PAASNACHT

### PROKIMEN

Toon 8 (Zoals: Doet geloften aan de Heer Uw God,...)

DIT IS DE DAG DIE DE HEER GEMAA-KT HEEFT,  
LATEN WI JUICHEN EN ONS VERHEU-GEN.

De rechterhand van de Heer heeft kracht gewekt, de rechterhand van de Heer heeft mij verheven.

Ik zal niet sterven, maar leven en de werken van de Heer verkondigen.

### ALLELUIA

Gij Heer, sta op om U over Sion te ontfermen; het is tijd om voor haar barmhartig te zijn: het uur is gekomen.

De Heer ziet neer uit de hemel; Hij aanschouwt alle zonen der mensen

HYMNE AAN DE MOEDER GODS (Paastijd) Toon 1: Uw rechterhand.

DE ENGEL RIEPT TOT DE GEZEGENDE.

REINE MAAGD VERHEU-G U. EN NOG EENS

ZEG IK VERHEU-G U.

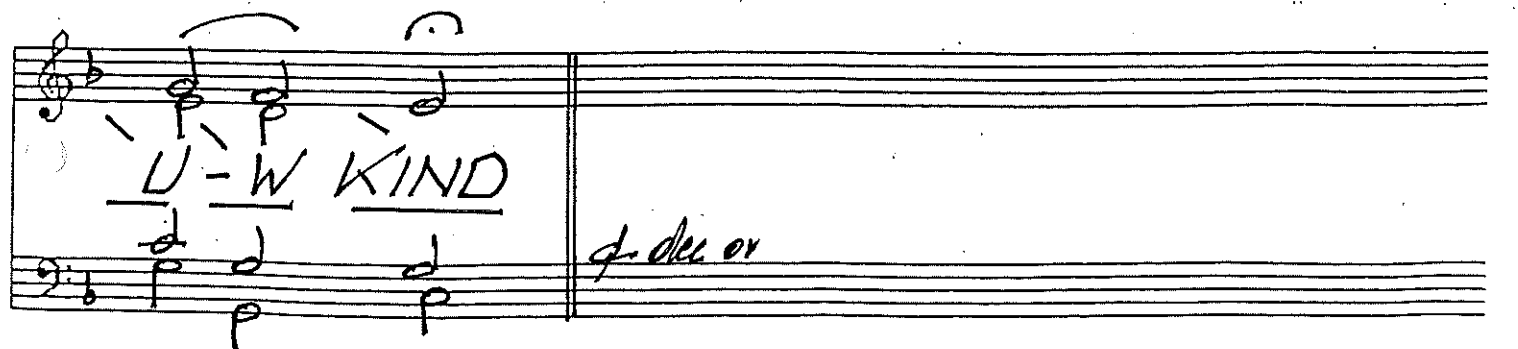
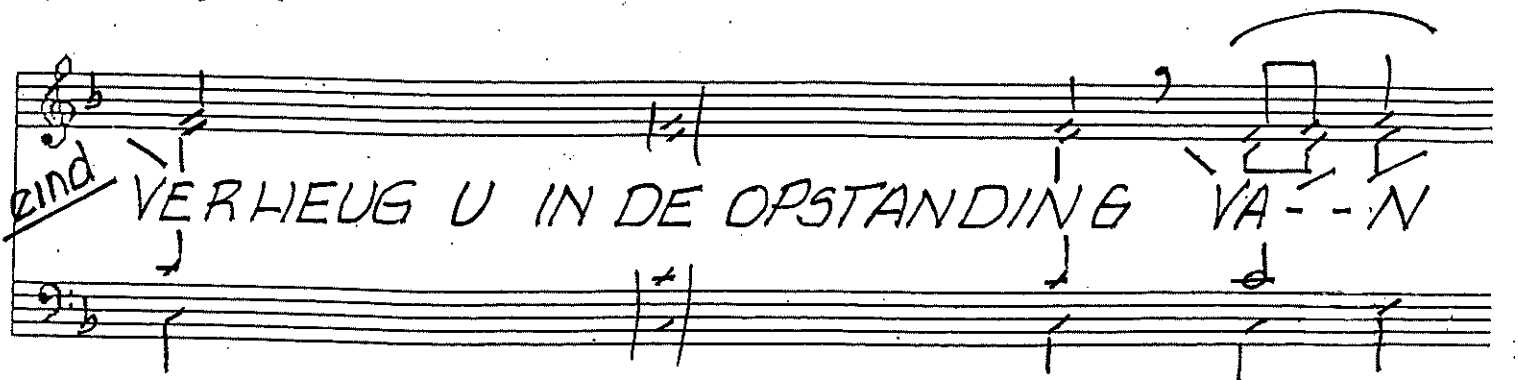
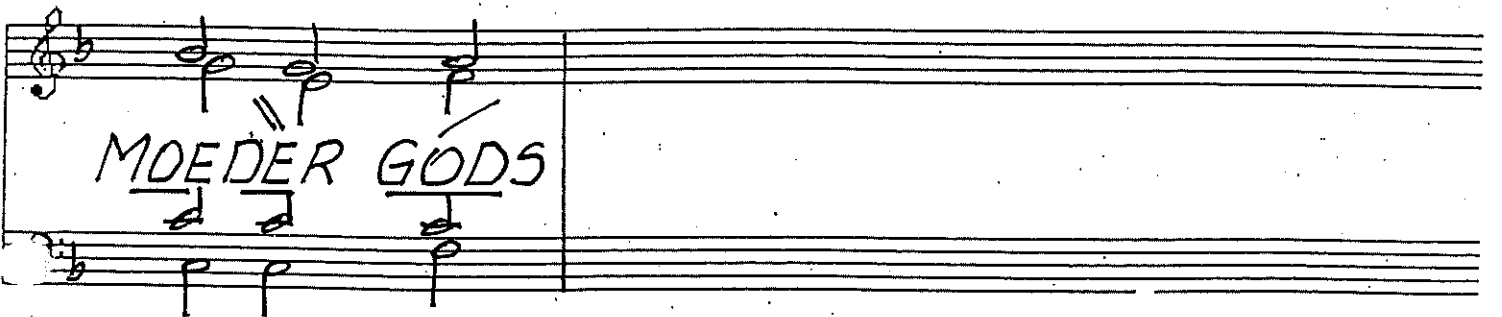
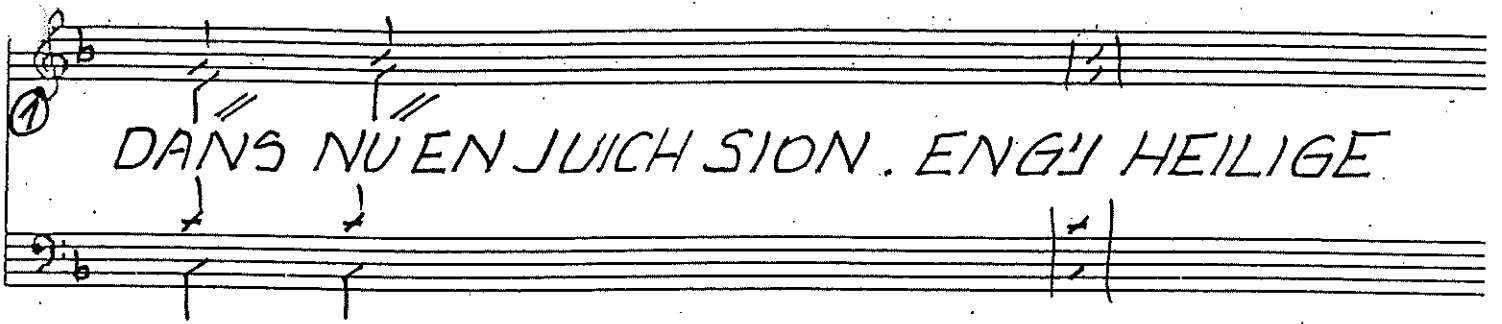
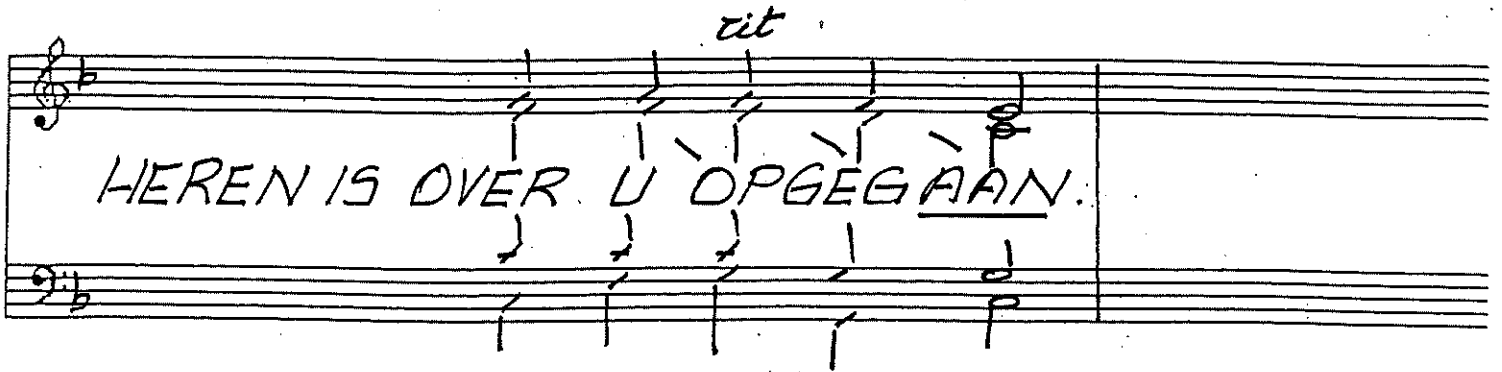
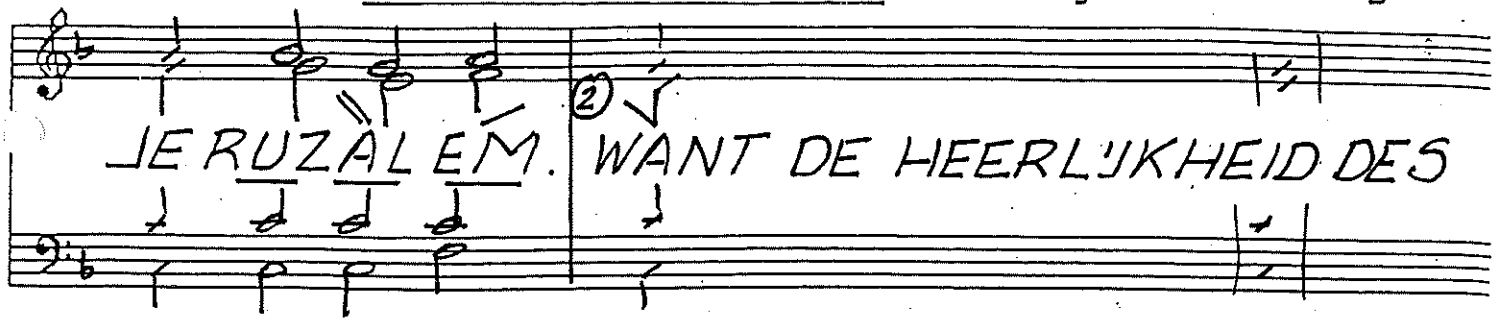
Van Pasen tot Hemelvaart.

eind UW ZOON IS OPGESTAAN TEN DERDE DAG

UI-T HET GRAF

WORD VERLICHT, WORD VERLICHT NIEUW

LIJMINE <sup>o</sup>/d MOEDER GODS - Paastijd (vervolg)



CHRISTOS A I-N VIA -- T DIM MORTZ

CU MOARTE PRE MOARTE CAL KÎND CHICHELDOR

DIN MORMÎNTUR VI-ATSA DARU I -- N DULE

HARM.: Paul M.

GRIEKS PAASTROPARION

CHRISTO-S ANE-STI- E-KNE-KRON THANA-TON

THA-NA-TON PATI...SA...S KETI-S E-NTI-S

MNIMASSIN ZO-IN CHARISSA--MENO-S

# 1<sup>ste</sup> ANTIFOON HEMELVAART



① ALLE VOLKEREN KLAPT IN DE HANDEN,



JUICHT VOOR GOD MET VREUGDE KRE-TEN.

## REFREIN



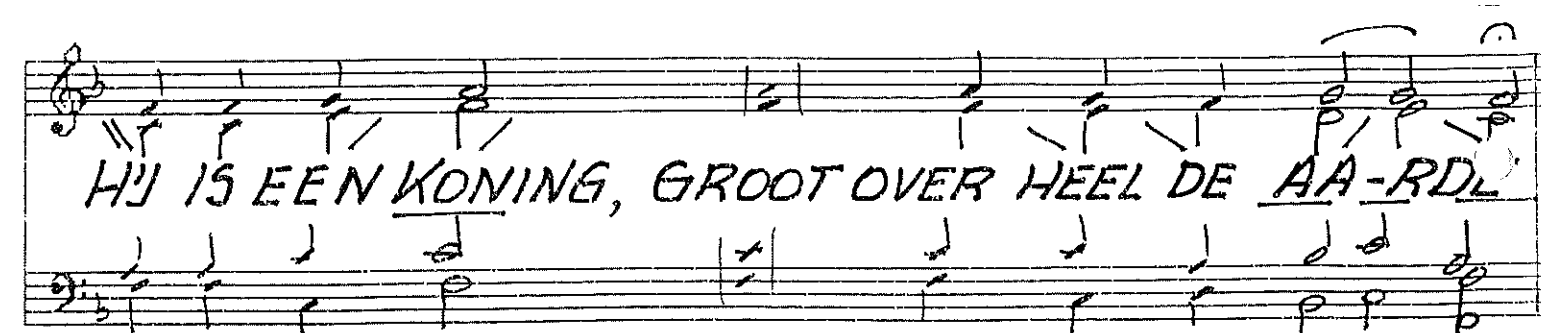
**DOOR DE GEBEDEN VAN DE HEILIGE**



**MOEDER GODS HEILAND O RED ONS**

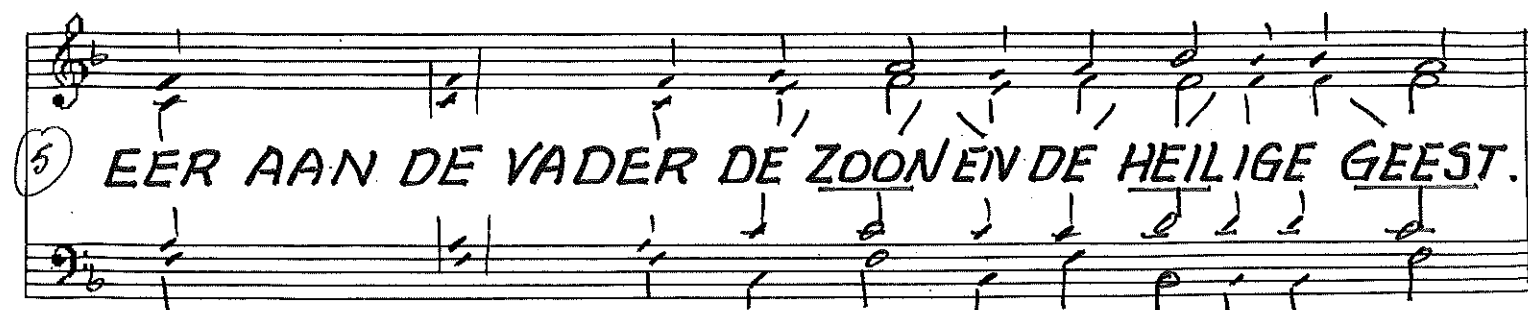
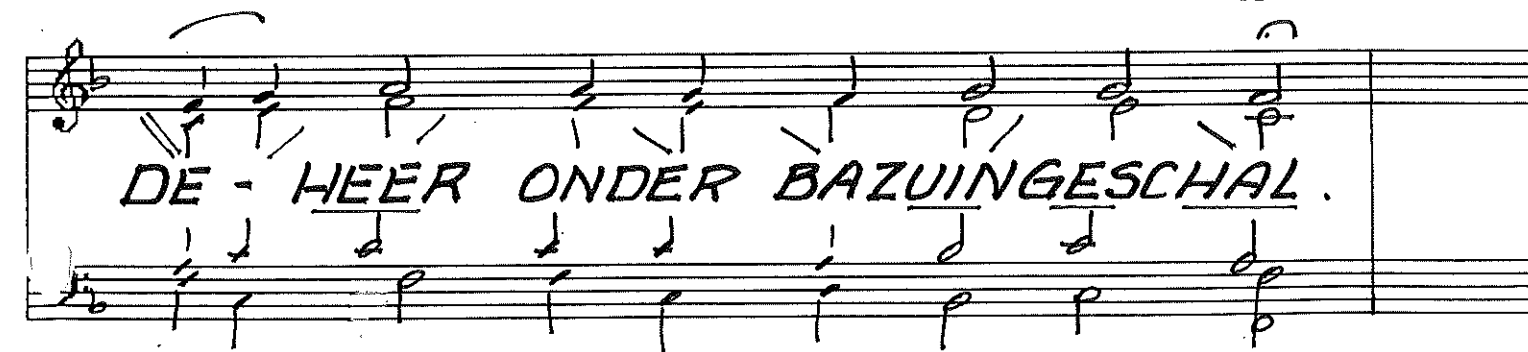


② WANT DE HEER IS VERHEVEN ONTZAGWEKKEND,



HJ IS EEN KONING, GROOT OVER HEEL DE AA-RDE.

1ste Antifoon Hemelvaart



## 2<sup>de</sup> ANTIFOON HEMELVAART

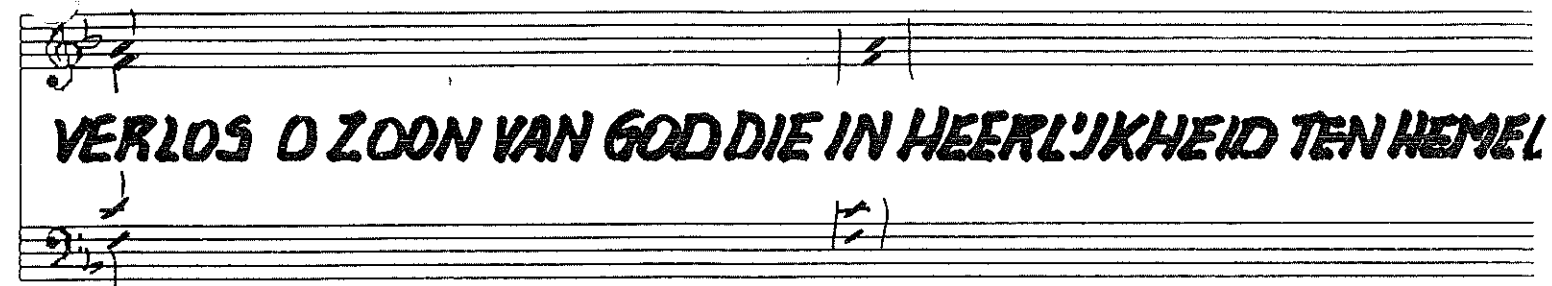


① GROOT IS DE HEER EN ALLE LOF WAARDIG



IN DE STAD VAN ONZE GOD OP ZIJN HEIL'GE BERG.

REFREIN



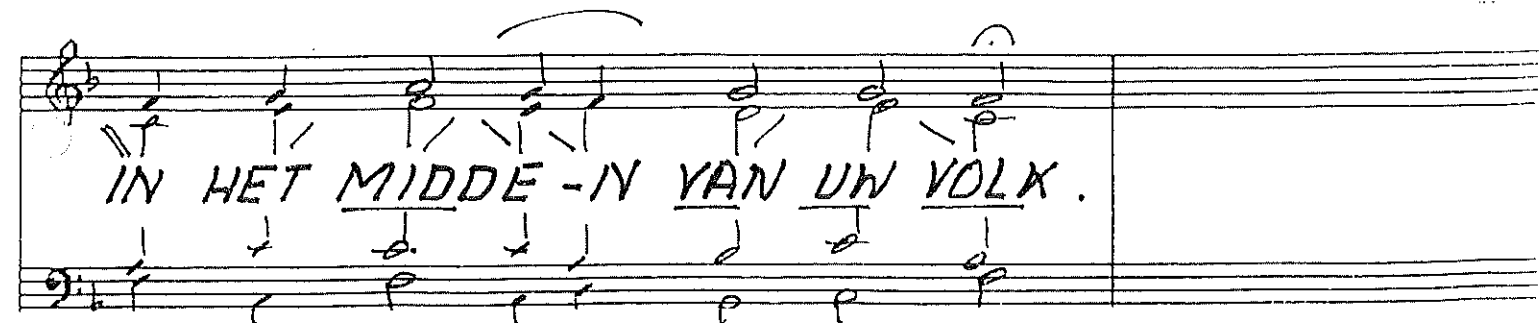
VERLOS O ZOON VAN GOD DIE IN HEERLIJKHEID TEN HEMEL



OPGESTEGEN ZIJT, WI DIE U BEZINGEN ALLELU-IA.



② GOD WI VERNACHTEN UW BARMHARTIGHEID

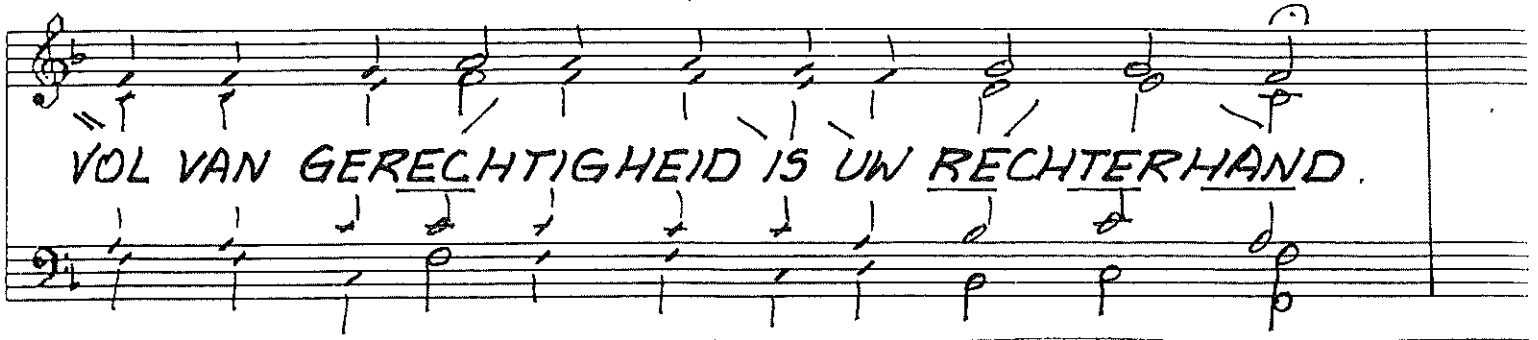


IN HET MIDDE-N VAN UW VOLK.

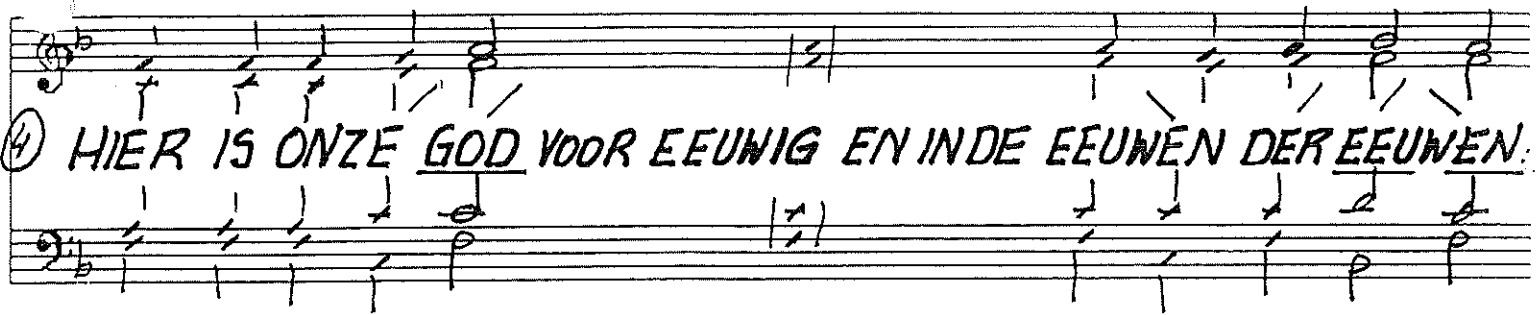
2de Antifoon. Hemelvaart



③ GOD UW LOF IS OVER DE EINDEN DER AARDE.



VOL VAN GERECHTIGHEID IS UW RECHTERHAND.



④ HIER IS ONZE GOD VOOR EEUWIG EN INDE EEUWEN DER EEUWEN.



H'I MOGE ONS WEIDEN IN EEUWIGHEID.



⑤ EER AAN DE VADE-R EN DE ZOON

mei oi



E-N AA-N DE HEILIGE GEEST

Refrein endor.  
NU EN ALT'JD.

L.: Hoort dit, alle volkeren, luistert allen die de wereld bewoont.

TROPARION (Toon 4 : Gij zijt de eerstgeroepenen...)

IN HEERLIJKHEID ZIJT GIJ

OPGESTEGEN, O CHRISTUS ONZE GOD,\*

EN HEBT UW LEERLINGEN VERBLIJD DOOR

DE BELOFTE VAN DE HEILIGE GEEST.\*

WANT DOOR UW ZEGEN LEERDEN ZIJ \*

DAT GIJ DE ZOON GOD'S ZIJT\*\*

*end* DE VERLOSSER VAN DE WE - RELD.

---

L.: Mijn mond spreekt wijsheid, en de overweging mijns harten verstand.

K.: IN HEERLIJKHEID....

L.: God verlost Mijn ziel uit de macht van de hades wanneer Hij Mij opneemt.

K.: IN HEERLIJKHEID...

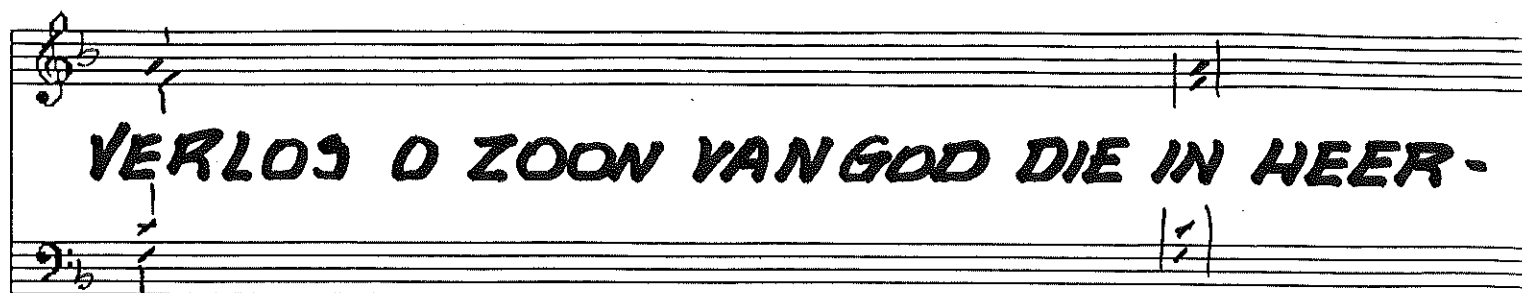
L.: Eer aan de Vader.... Nu en altijd... Amen

L.: IN HEERLIJKHEID....

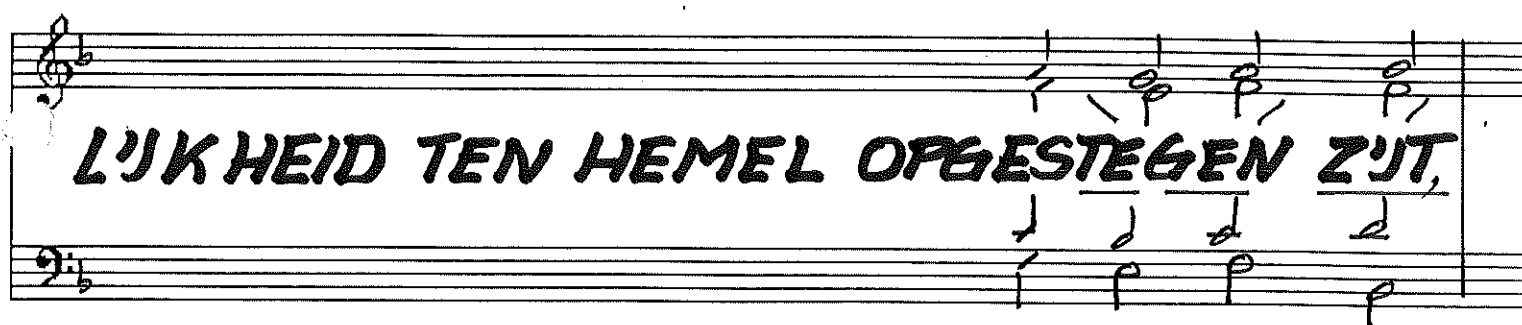
## HEMELVAART

## KLEINE INTOCHT

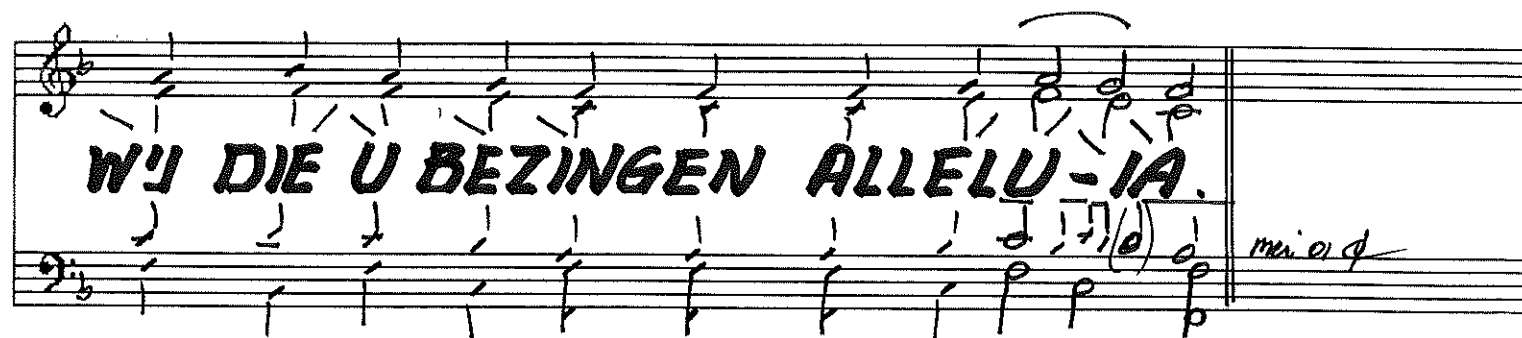
L.: God is omhooggestegen onder gejuich; de Heer onder bazuingeschal.



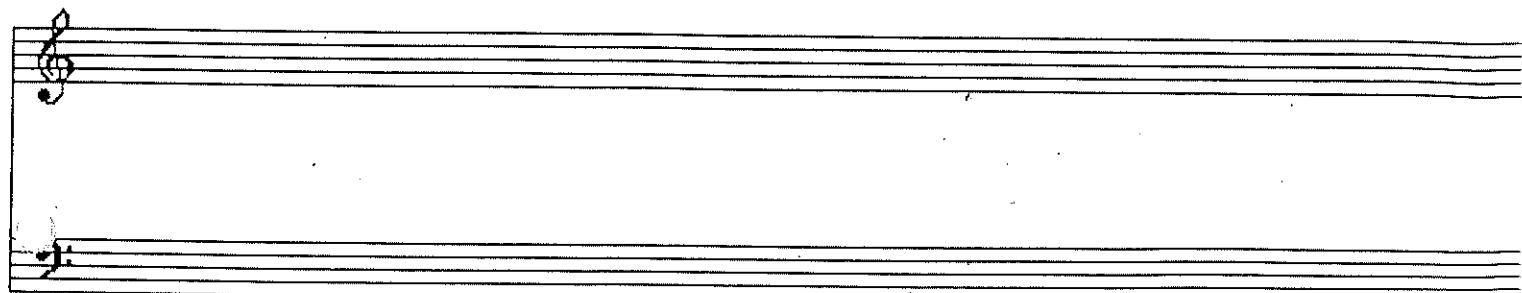
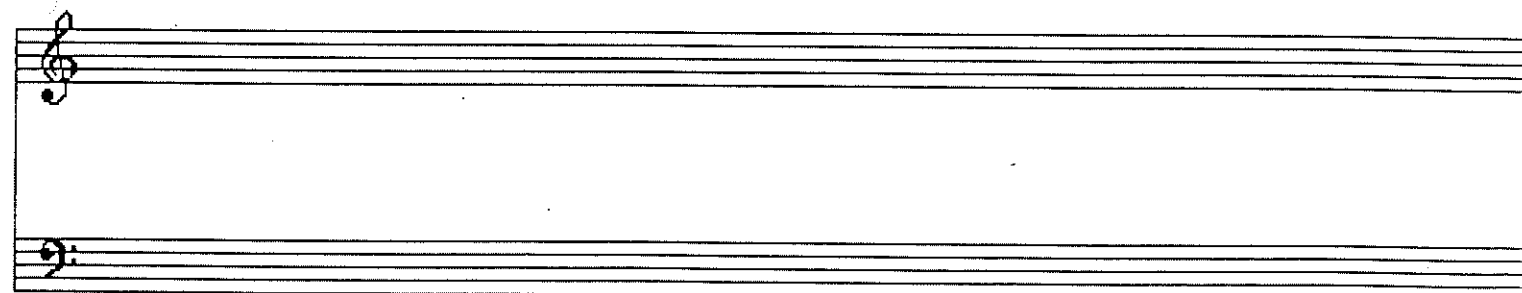
VERLOS O ZOON VAN GOD DIE IN HEER-



LIJKHEID TEN HEMEL OPGESTEGEN ZIJT,



WI DIE U BEZINGEN ALLELU-IA.



# Hemelvaart

TROPARION (Toon 4 : Gij zijt de eerstgeroepenen...)

IN HEERLIJKHEID ZIJT GIJ

OPGESTEGEN, O CHRISTUS ONZE GOD,\*

EN HEBT UW LEERLINGEN VERBLIJD DOOR

DE BELOFTE VAN DE HEILIGE GEEST.\*

WANT DOOR UW ZEGEN LEERDEN ZIJ \*

DAT GIJ DE ZOON GOD'S ZIJT\*\*

*eind* DE VERLOSSER VAN DE WE - RELD.

HEMELVAAART                      KONDAKION

Toon 8 (Zoals: O, waarlijk passend...)

---

     \     /     /     \                 \                 \  
NADAT GIJ, O GOD, DE HEILSORDE HAD VOLBRACHT, \*

//       \     /     /                 \                 \                 \  
EN HET HEMELSE MET HET AARDSE VERENIGD HAD, \*

//   \     /     /                 \                 \                 \  
ZIJT GIJ, O CHRISTUS GOD, OPGESTEGEN IN HEERLIJKHEID, \*

//       \     /     /                 \                 \                 \  
ZONDER VAN ONS HEEN TE GAAN ZODAT  
                                             \                 \  
                                             ER GEEN SCHEIDING KWAM. \*

//   \     /                 /                 \                 \                 \  
EN HUN DIE GIJ LIEFHEBT, ROEPT GIJ TOE: \*

//   \     /     /     \                 \                 \                 \  
IK BEN MET U, EN NIEMAND TEGEN U

PROKIMEN

PROKIMEN - HEMELVAART - TOON 7 (De Heersche-rikt zijn volk..)



*mei '99*

- Mijn hart is bereid, O God, mijn hart is bereid: ik wil zingen en psalmodiëren in mijn glorie.
- Groot boven de hemelen is Uw barmhartigheid; tot aan de wolken reikt Uw waarheid.
- VERHEF U BOVEN DE HEMELLEN, O GOD....

ALLELUIA

- God is omhooggestegen onder gejuich: de Heer onder bazuingeschal.
- Alle volkeren, klapt in de handen; juich voor God met vreugdekreten.

VERHEF MIJN ZIE – L, MET BLIJDE

ZANG, CHRISTUS DIE TEN HEMEL \*

VAN DE AARDE OPGESTEGEN IS, OM ONS

LEVEN TE SCHENKEN. \*

GIJ DIE ONBEGRIJP'LIJK E – N ONZEGBAAR, DE

MOEDER GODS GEWORDEN ZIJT. \*

IN DE TIJ – D HEBT GIJ HEM GEBAAARD DIE

IS BUITEN ALLE TIJD. \*

*eind* DAARO – M PRIJ – ZEN U, EENSTEMMIG ALLE GELOVIGEN.

# Hemelvaart

---

TROPARION (Toon 4 : Gij zijt de eerstgeroepenen...)

IN HEERLIJKHEID ZIJT GIJ

OPGESTEGEN, O CHRISTUS ONZE GOD,\*

EN HEBT UW LEERLINGEN VERBLIJD DOOR

DE BELOFTE VAN DE HEILIGE GEEST.\*

WANT DOOR UW ZEGEN LEERDEN ZIJ \*

DAT GIJ DE ZOON GOD'S ZIJT\*\*

*eind* DE VERLOSSER VAN DE WE - RELD.

---

1<sup>ste</sup> Ant. PINKSTEREN

① DE HEMELN VERHALEN DE HEERLUKHEID GODS,

HET UITSPANSEL VERKONDIGT HET WERK ZIJNER HA-NDEN

**REFREIN**

DOOR DE GEBEDEN VAN DE HEILIGE

MOEDER GODS HEILAND O RED ONS

② ELKE DAG OPENBAART EEN WOORD AAN DE VOLGENDE DAG,

VAN NACHT TOT NACHT WORDT KENNIS VERKO-NDIGD.

(3) NIET MET GESPROKEN WOORDEN

ER WORDT GEEN KLA - NK VERNÓ - MEN

(4) TOCH KLINT OVER HEEL DE AARDE HUN BOODSCHAP

TOT AAN DE GRENZEN DER WERELD HUN WOO - RDEN

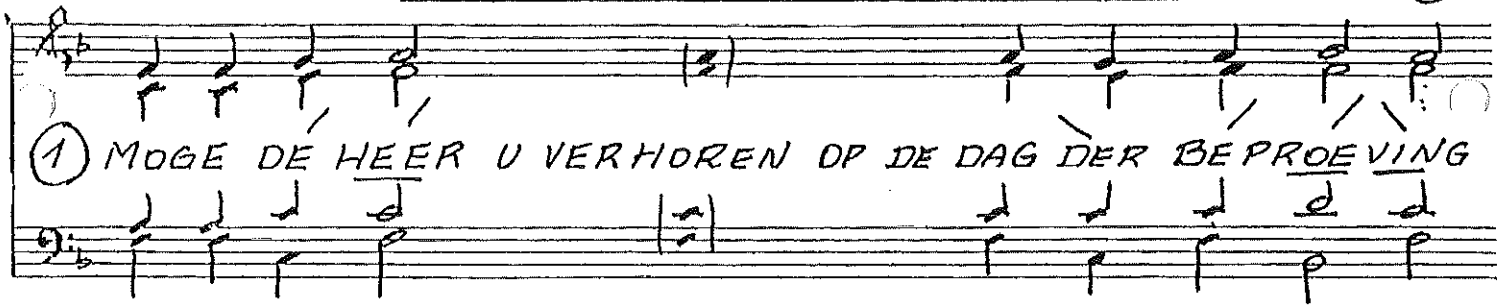
EER AAN DE VADER, DE ZOON EN DE HEILIGE GEEST.

(5)

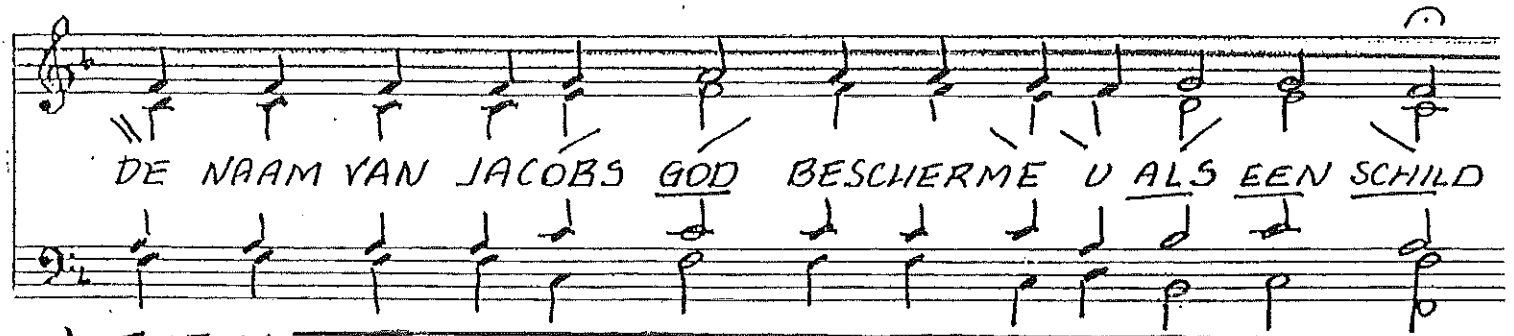
NU EN ALTJD EN IN DE EEUWEN DER EE - UWEN. A - MEN

# 2<sup>de</sup> ANTIFOON PINKSTEREN

①



① MOGE DE HEER U VERHOREN OP DE DAG DER BEPROEVING



DE NAAM VAN JACOBS GOD BESCHERME U ALS EEN SCHILD

REFREIN



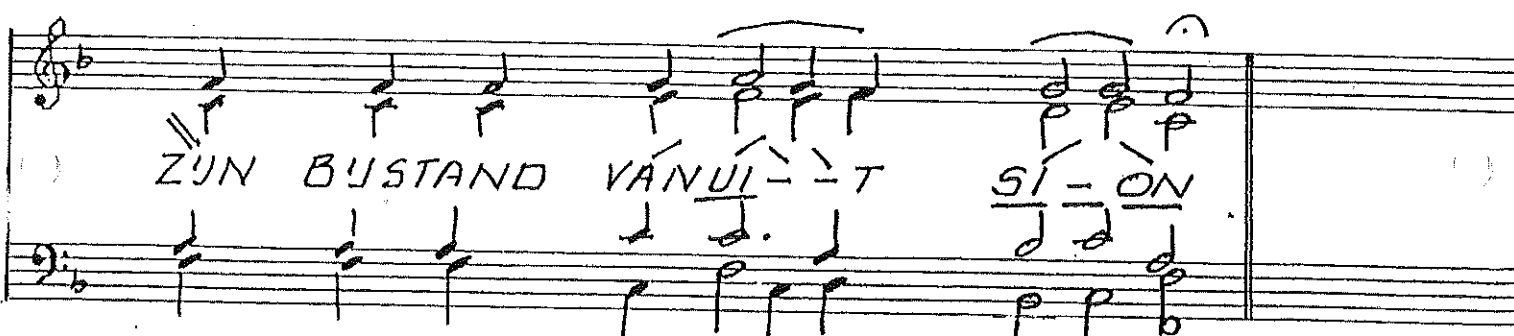
VERLOS ONS, O GOEDE TROOSTER.



WI DIE U BEZINGEN, ALLELU-IA.



② HI ZENDE U HULP UIT HET HEILIGDOM.



ZIJN BIJSTAND VANUIT SI-ON

2de Antifoon PINSTEREN

- 2 -

(3) MOGE DE HEER U SCHENKEN VOLGENS DE WENSEN VAN UW HART

AL UW PLANNEN IN VERVULLING DOE-N GAAN.

(4) WI ZULLEN JUI-CHEN OVER UW HEIL

EN ONS VERHEFFEN IN DE NAAM VA-N ONZE GOD

(5) EER AAN DE VADE-R EN DE ZOON

E-N AA-N DE HEILIGE GEEST. NU en ALTJD...

II juni 27

3<sup>de</sup> ANTIFOON

L.: Heer in Uw kracht verheugt zich de Koning, Hij juicht jubelend over Uw heil.

K.: TROPARION

Toon 8 (Zoals: Gij zijt uit de hoge neergedaald...)

---

GIJ ZIJT GEZEGEND, O CHRISTUS, ONZE GOD,\*

---

DIE MET UW WIJSHEID DE VISSERS HEBT VERVULD,\*

---

DOOR HEN TE VERVULLEN MET UW HEILIGE GEEST.\*

---

DOOR HEN HEBT GIJ HEEL DE WERELD BUITGEMAAKT;

---

*eind* MINNAAR DER MENSEN; *tast* ERE ZIJ U.

- Hij heeft U leven gevraagd: Gij hebt Hem lengte van dagen gegeven tot in de eeuwen der eeuwen.
- Groot is Zijn roem door Uw Heil, Gij hebt Hem bekleed met luister en eer.
- Eer aan de....Nu en altijd....Amen.

Pinksteren

KLEINE INTOCHT

L.: Verhef U, Heer, in Uw kracht; wij zullen met psalmen Uw heerlijkheid bezingen.

K.:



Pinksteren

TROPARION

Toon 8 (Zoals: Gij zijt uit de hoge neergedaald...)

---

GIJ ZIJT GEZEGEND, O CHRISTUS, ONZE GOD,\*

---

DIE MET UW WIJSHEID DE VISSERS HEBT VERVULD,\*

---

DOOR HEN TE VERVULLEN MET UW HEILIGE GEEST.\*

---

DOOR HEN HEBT GIJ HEEL DE WERELD BUITGEMAAKT;

*eind* MINNAAR DER MENSEN, <sup>*rust*</sup> ERE ZIJ U.

KONDAKION

Toon 8 (Zoals: Gij zijt uit de hoge neergedaald...)

---

TOEN DE ALLERHOOGSTE NEDERDAALDE VERWARDE

HIJ DE TALEN EN SCHEIDDE DE VOLKEREN.\*

---

TOEN HIJ ECHTER DE VUURTONGEN

UITDEELDE RIEP HIJ ALLEN TOT DE EENHEID.\*

---

LAAT ONS DAAROM EENSTEMMIG DE

HEILIGE GEEST VERHEERLIJKEN.

*Opgelet!*

Geen Trisagion, wel "Gij allen..."

PROKIMEN

Toon 8 (Zoals: Doet gelo – ften ...)

**OVER DE GEHELE AA-RDE**

**IS HUN GELUID GEHOORD.**

- De hemelen verhalen de heerlijkheid Gods, het uitspansel verkondigt het werk Zijner handen.
- De Wet van de Heer is onbevlekt en bekeert de zielen; het Gebod van de Heer is stralend en verlicht de ogen.

ALLELUIA

- Door het Woord van de Heer staan de hemelen vast, door de adem van Zijn mond al hun krachten.
- De Heer ziet neer uit de hemel: Hij aanschouwt de kinderen der mensen.

KONINGIN VERHEU - G U, \*

DIE DE HEERLIJKHEID DER MAAGDELIJKHEID VERENIGT

MET HET MOEDERSCHAP. \*

WANT IN UW SCHOOT DROEG GIJ HET WOORD \*

DE ZOON VAN GOD ALS EEN STERVELING, \*

DIE DE ZWAKHEID VAN ONZE NATUUR \*

DOORDAT HIJ ALS GOD HEEFT WILLEN

LIJDEN, GENEZEN HEEFT. \*

NU ZETELT HIJ OP DE TROON VAN ZIJN VA - DER, \*

NU ZENDT HIJ ONS DE GENADE \*\*

*einde*  
VAN ZIJN HEILIGE GEEST

TROPARION

Toon 8 (Zoals: Gij zijt uit de hoge neergedaald...)

---

GIJ ZIJT GEZEGEND, O CHRISTUS, ONZE GOD,\*

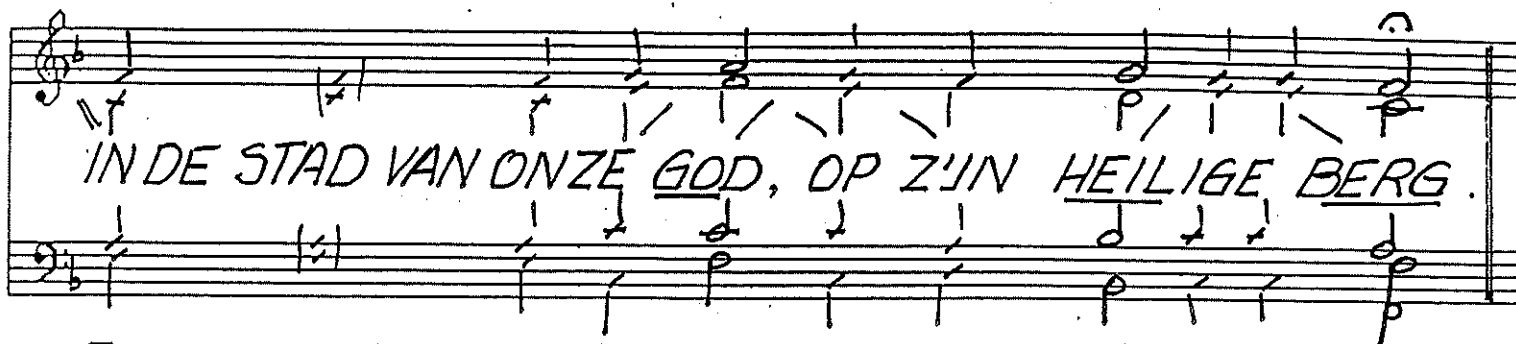
DIE MET UW WIJSHEID DE VISSERS HEBT VERVULD.\*

DOOR HEN TE VERVULLEN MET UW HEILIGE GEEST.\*

DOOR HEN HEBT GIJ HEEL DE WERELD BUITGEMAAKT.\*

*eind* MINNAAR DER MENSEN, *rust* ERE ZIJ U.

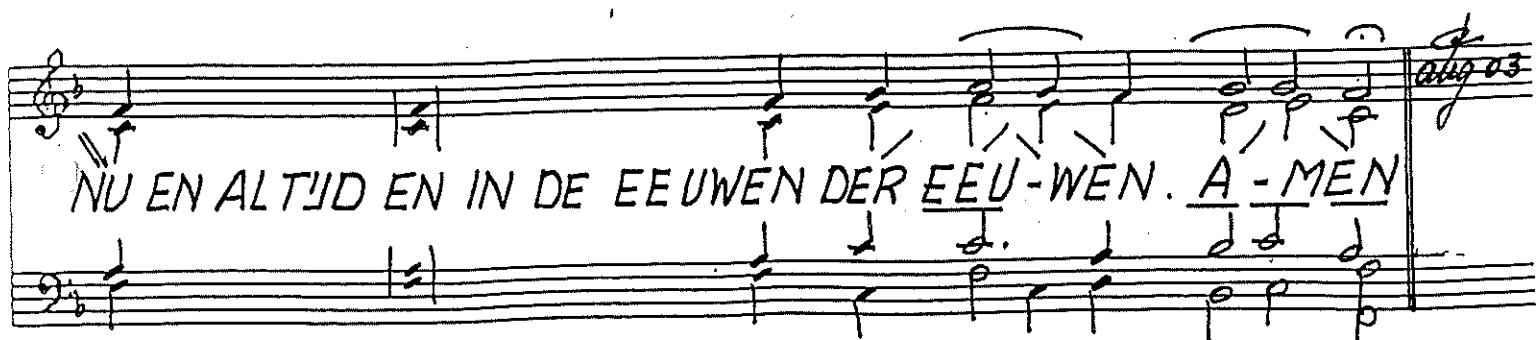
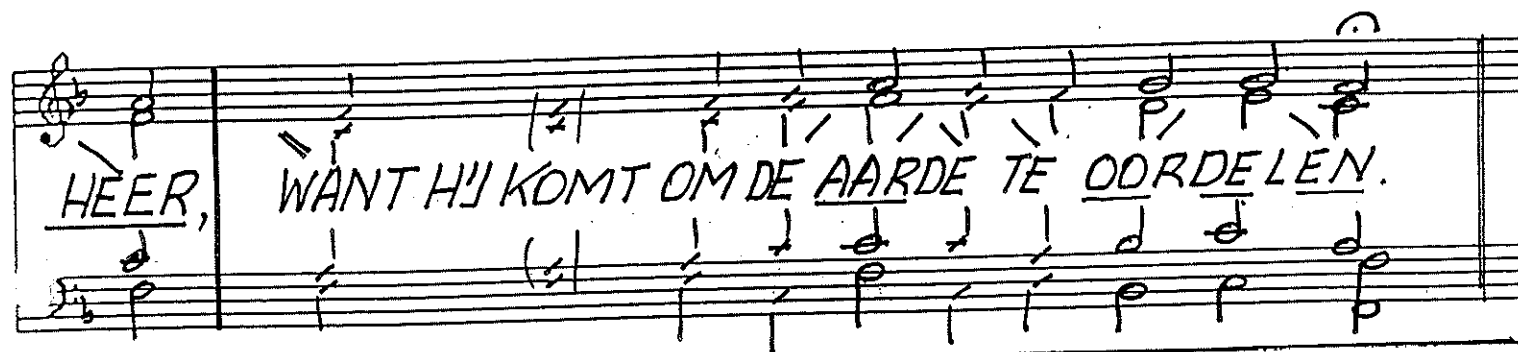
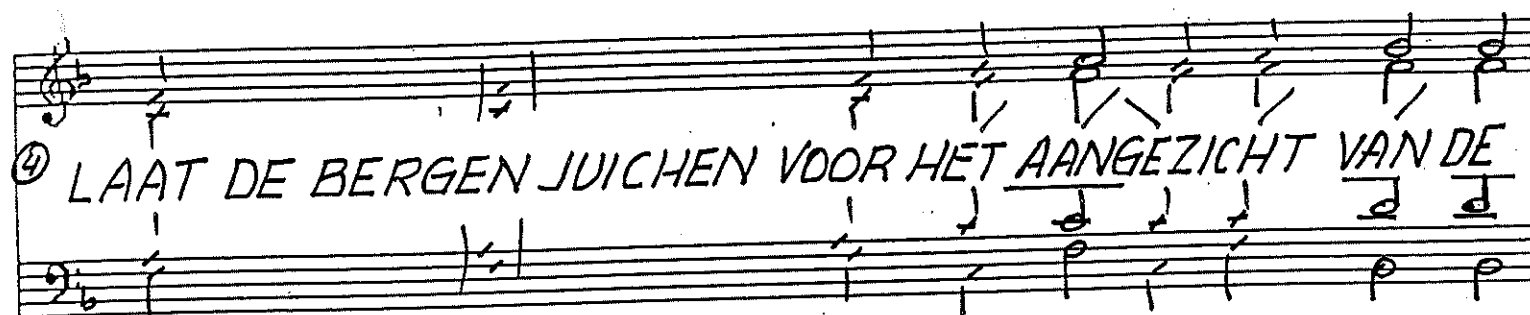
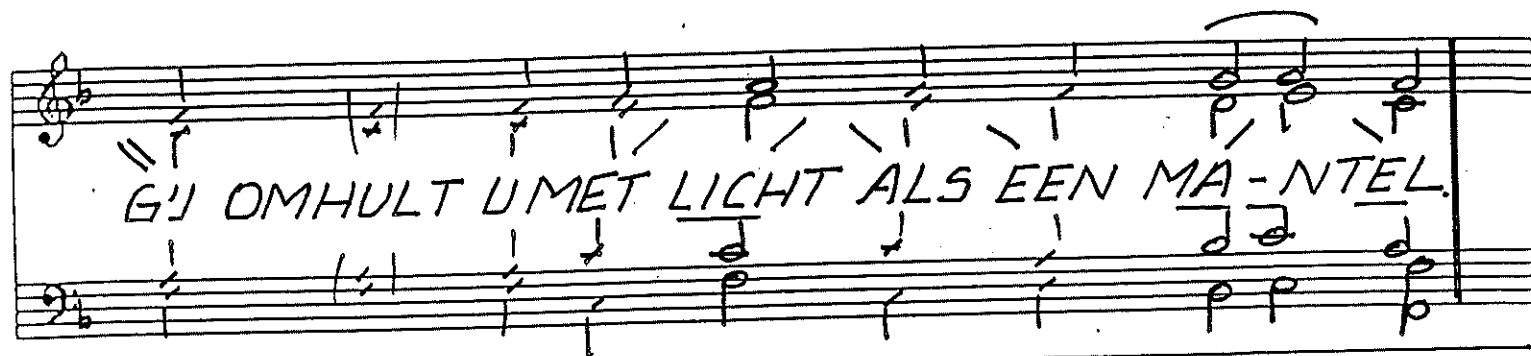
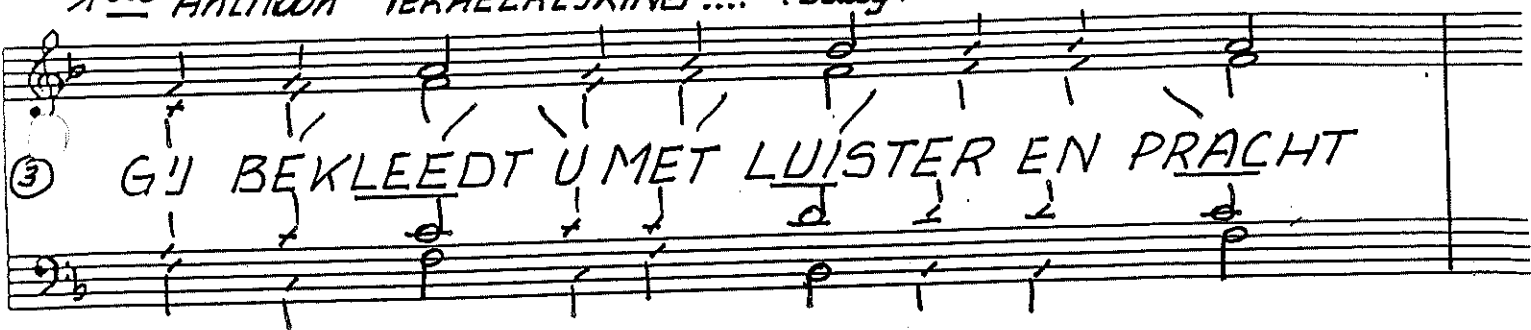
1<sup>ste</sup> ANTIFOON VERHEERLIJING... (6 AUG)



**REFREIN**



1<sup>ste</sup> Antfoon VERHEERLIJING .... (Gang)



2<sup>de</sup> ANTIFOON VERHEERLIJING.... (6 AUG)

① HAA-R GRONDVESTEN ZIJN OP DE HEILIGE BERGEN,

DE- HEER BEMINT SIDONS POO-RTEN

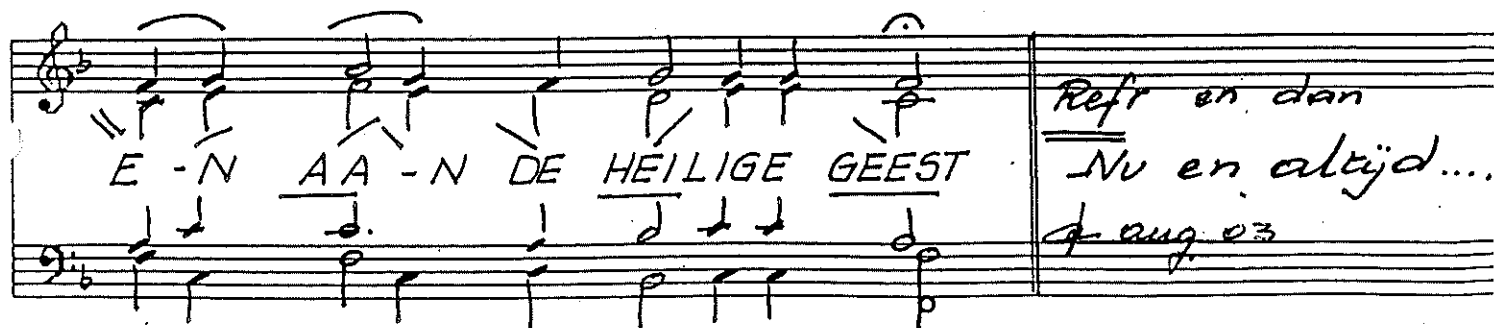
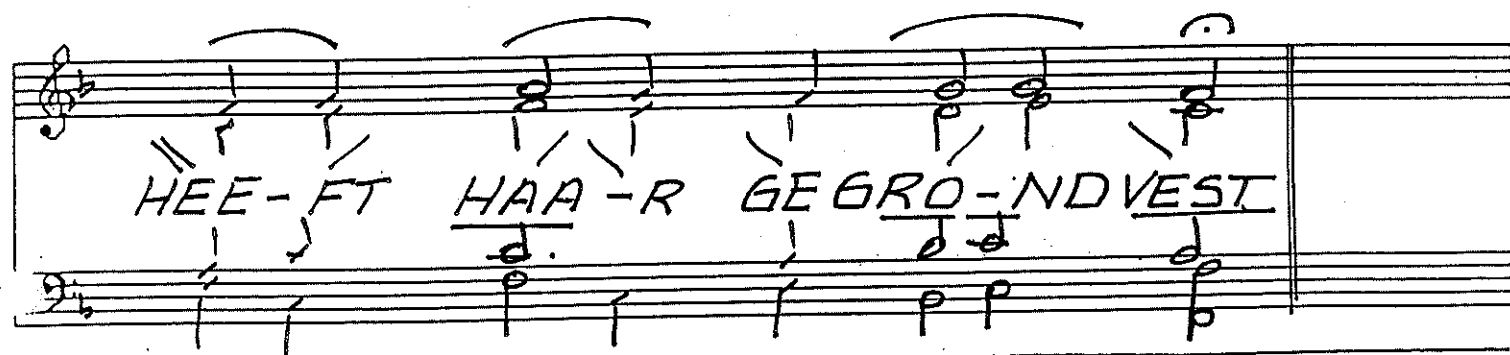
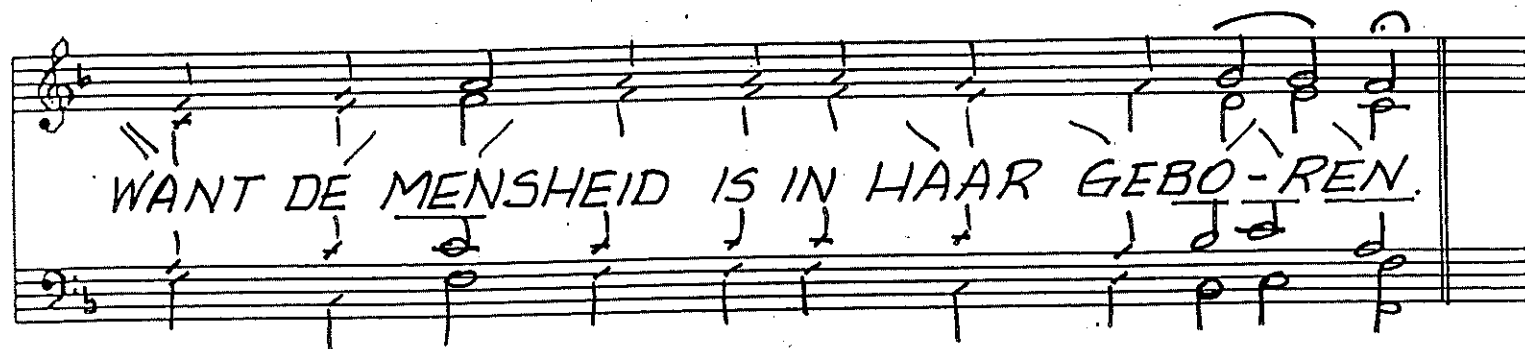
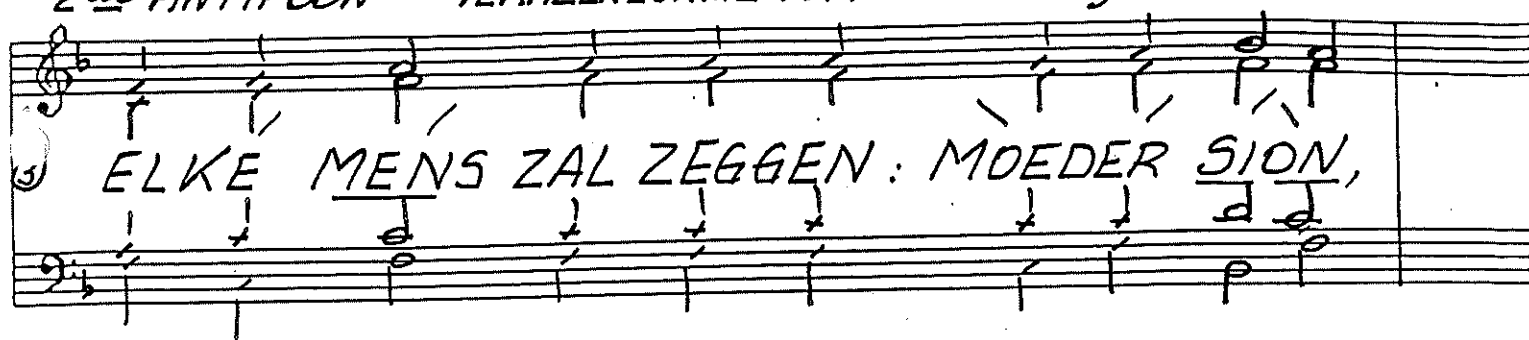
REFREIN

VERLOS DNS ZOON VAN GOD DIE OP DE THABOR VER-

HEERLIJKT ZIJT WIJ DIE U BEZINGEN ALLE LUIA

② OVER U ZIJN ROEMRIJKE DINGEN GEZEGD;

GJ- ZIJT DE- STAD VAN GOD.



Refr en dan  
Nu en altijd....  
4 aug 03

Transfiguratie - 6 augustus

3<sup>de</sup> ANTIFOON

L.: Uw barmhartigheid Heer, wil ik zingen in eeuwigheid.

TROPARION

Toon 7 ( Zoals : Door uw Krui – s....)

GIJ WERD VERHEE – RLIJKT OP DE BERG , O CHRISTUS GOD.\*  
EN AAN UW LEERLINGEN TOONDE GIJ UW HEERLIJKHEID.\*

DOE OOK VOOR ONS ZO – NDAARS, UW  
EEUWIG LICHT STRALEN, \*\*

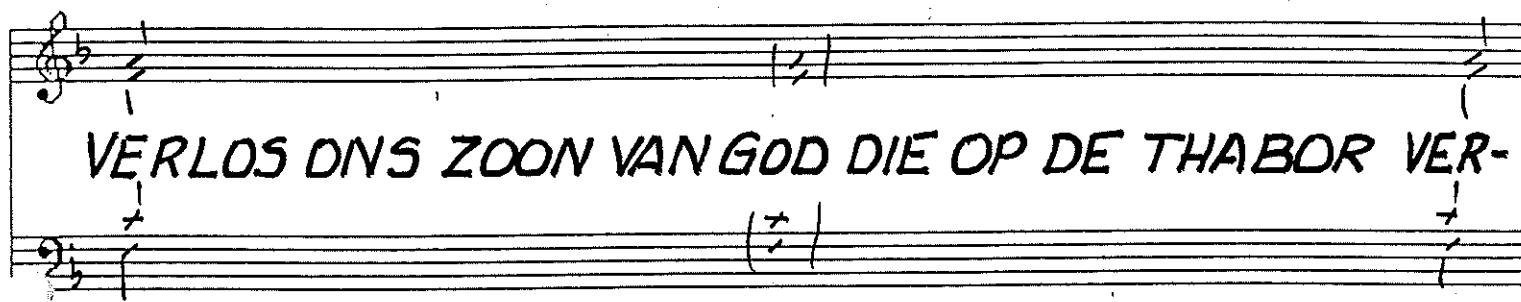
*zind* GIJ DIE ONS HET LICHT SCHENKT, E – RE ZIJ U.

- De Hemelen belijden Uw wonderen, o Heer, en Uw waarachtigheid in de Kerk der Heiligen.
- Zalig is het volk dat weet te juichen; Heer, zij zullen wandelen in het Licht van Uw aanschijn.
- Eer...Nu....Amen

**KLEINE INTOCHT**      **Verheerlijking op de berg Thabor (6 aug.)**

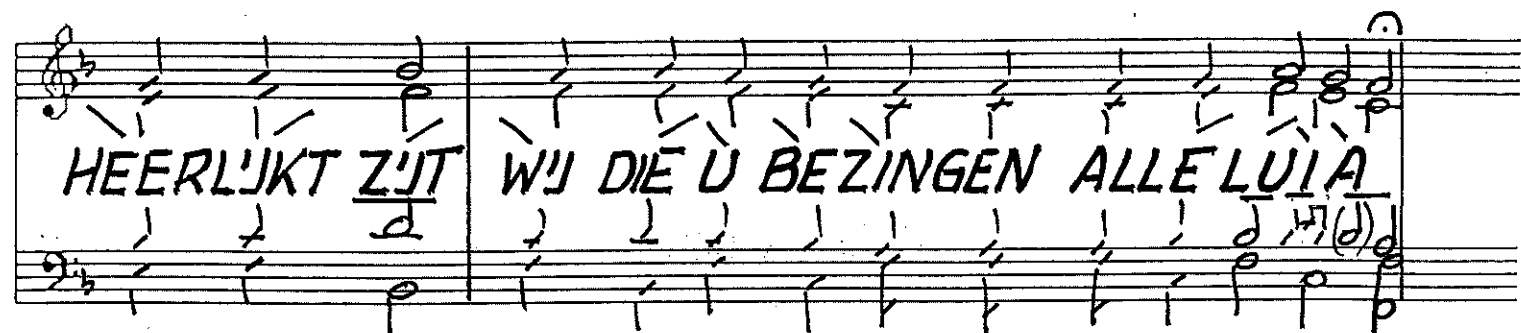
L. : Het Noorden en de zee hebt Gij geschapen ; Thabor en Hermon zullen  
juichen om Uw Naam

Koor :



Musical notation for the first line of the choir part. It consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one flat (B-flat). The melody is written on the treble staff, and the bass staff provides a simple harmonic accompaniment. The lyrics are written below the staves.

VERLOS DNS ZOON VAN GOD DIE OP DE THABOR VER-



Musical notation for the second line of the choir part. It consists of two staves, treble and bass clef, with a key signature of one flat (B-flat). The melody continues from the first line. The lyrics are written below the staves.

HEERLIJKT ZIJT WI DIE U BEZINGEN ALLE LUIA

Transfiguratie – 6 augustus TROPARION

Toon 7 ( Zoals : Door uw Krui – s....)

---

GIJ WERD VERHEE – RLIJKT OP DE BERG , O CHRISTUS GOD.\*

EN AAN UW LEERLINGEN TOONDE GIJ UW HEERLIJKHEID.\*

---

DOE OOK VOOR ONS ZO – NDAARS, UW

EEUWIG LICHT STRALEN, \*\*

*eind*

---

GIJ DIE ONS HET LICHT SCHENKT, E – RE ZIJ U.

Transfiguratie - 6 augustus KONDAKION  
Toon 7 ( Zoals : Door Uw Krui – s...)

---

OP DE BE – RG WERD GIJ VERHEERLIJKT.\*

EN VOL VERBAZING MOCHTEN UW LEERLINGEN UW  
HEERLIJKHEID AANSCHOUWEN.\*

---

OPDAT ZIJ WANNEE – R ZIJ U GEKRUISIGD ZOUDEN ZIEN, \*  
UW LIJDEN ALS VRIJWILLIG ZOUDEN ERKENNEN.\*

---

EN AAN DE WE – RELD ZOUDEN VERKONDIGEN, \*\*

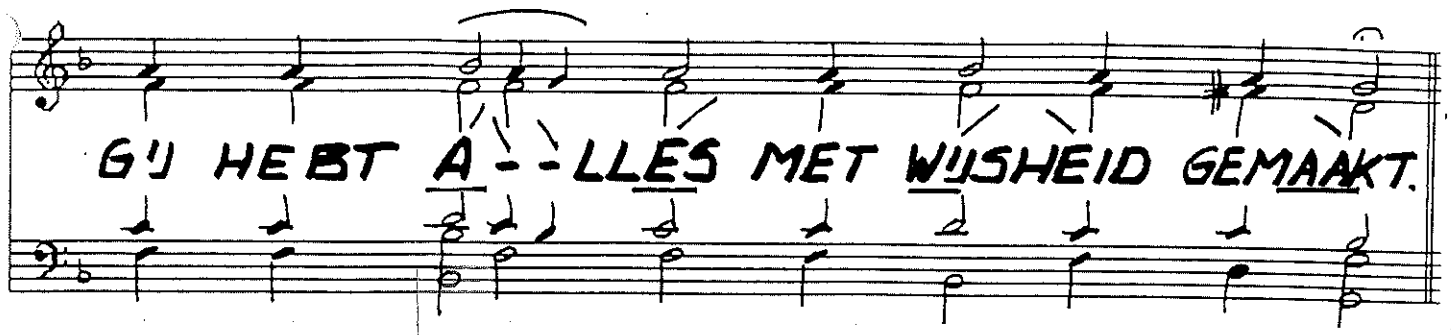
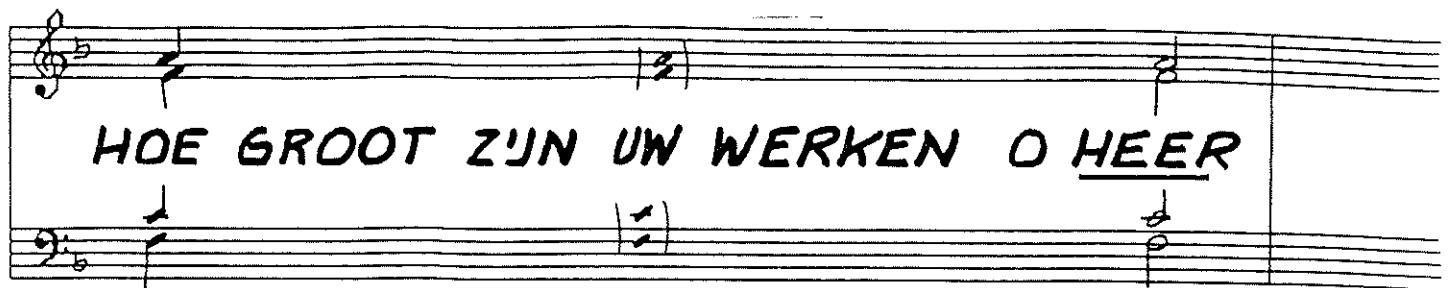
---

*inval* DAT GIJ IN WAARHEID ZIJT, DE AFGLANS DES VADER~~S~~.

Verheerlijking op de berg Thabor (6 augustus)

PROKIMEN

(Toon 4)



- Gij zendt Uw Geest uit en het heelal wordt herschapen: Gij maakt nieuw het aanschijn der aarde.
- De Heer zij roem in eeuwigheid; dat de Heer Zich verheuge over Zijn Werken.

ALLELUIA

- Aan U zijn de hemelen en van nu U is de aarde; de wereld en haar volheid hebt Gij gegrondvest.
- Zalig is het volk dat weet te juichen; Heer, zij wandelen in het Licht van Uw aanschijn.

Transfiguratie - 6 augustus HYMNE AAN DE MOEDER GODS  
Toon 3 ( Zoals : Dat hemelse en aardse wezens....)

---

(A)

VERHEF MIJN ZIEL MET BLIJDE ZANG,\*

CHRISTUS DE HEER, DIE OP DE THABOR VERHEERLIJKT IS.\*

VERHEUG U, O KONINGIN,\*

DIE DE GLORIE DER MAAGDEN EN DER MOEDERS ZIJT.\*

WANT OOK DE MEEST WELBESPRAAKTE MOND,\*

KAN U NIET OP WAARDIGE WIJZE BEZI - NGEN.\*

EN GEEN ENKEL VERSTAND IS IN STAAT OM UW

BAREN TE VERSTAAN.\*\*

*eind*

DAAROM VERHEFFEN WIJ U MET EENPA - RIGE STEM.

Let op: (A) is de aanhef - kan  
gelezen worden -  
aan (B)

6 augustus: Transfiguratie PRIJSLIED

(9<sup>de</sup> Ode)

L.: Verhef mijn ziel met blijde zang: Christus de Heer die op de Thabor verheerlijkt is.

*Niet als  
het gezongen  
wordt (A)*

**(B)** Toon 4 (Zoals : "Nadat het oude Israël...")

① ONGESCHONDEN HEBT GIJ DE HEER GEBAAARD: GOD

ZELF TRAD UIT UW SCHOOT EN IS IN UW VLEES OP

DEZE AARDE VERSCHE-NEN, OM TE WONEN ONDER HET

MENSENGESLACHT. DAAROM VERHEE-RLYKEN WI

ind U, O MOEDER GODS.

Meneon 1: p 409

9 sept '16

Transfiguratie – 6 augustus      TROPARION  
Toon 7 ( Zoals : Door uw Krui – s....)

---

GIJ WERD VERHEE – RLIJKT OP DE BERG , O CHRISTUS GOD. \*  
EN AAN UW LEERLINGEN TOONDE GIJ UW HEERLIJKHEID. \*

---

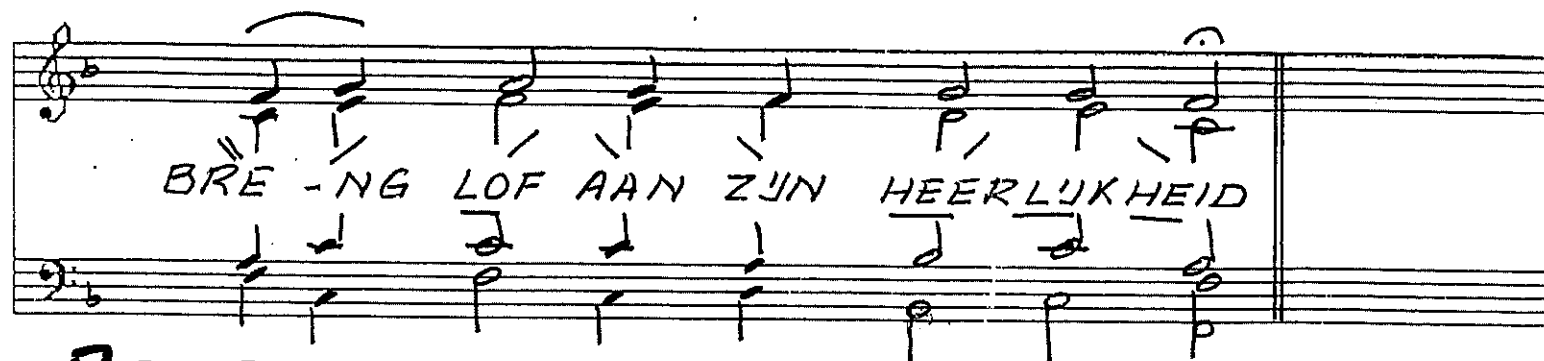
DOE OOK VOOR ONS ZO – NDAARS, UW  
EEUWIG LICHT STRALEN, \*\*

---

*eind* GIJ DIE ONS HET LICHT SCHENKT, E – RE ZIJ U.

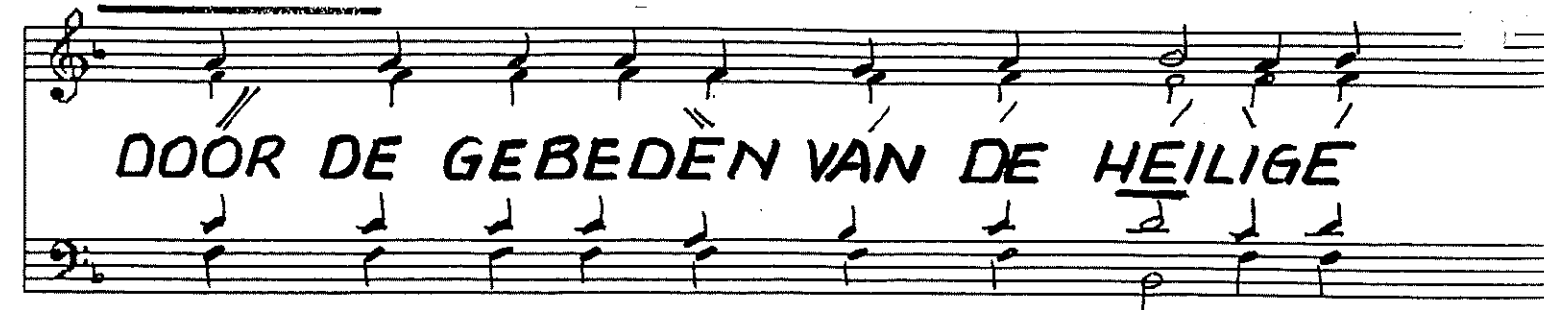


① JUICHT VOOR GOD GEHELE AARDE



BRE - NG LOF AAN ZIJN HEERLIJKHEID

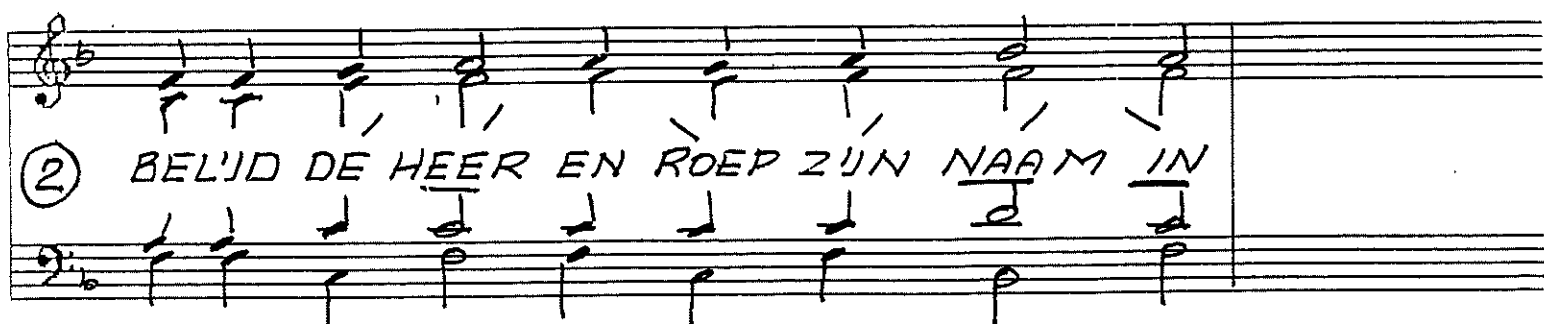
## REFREIN



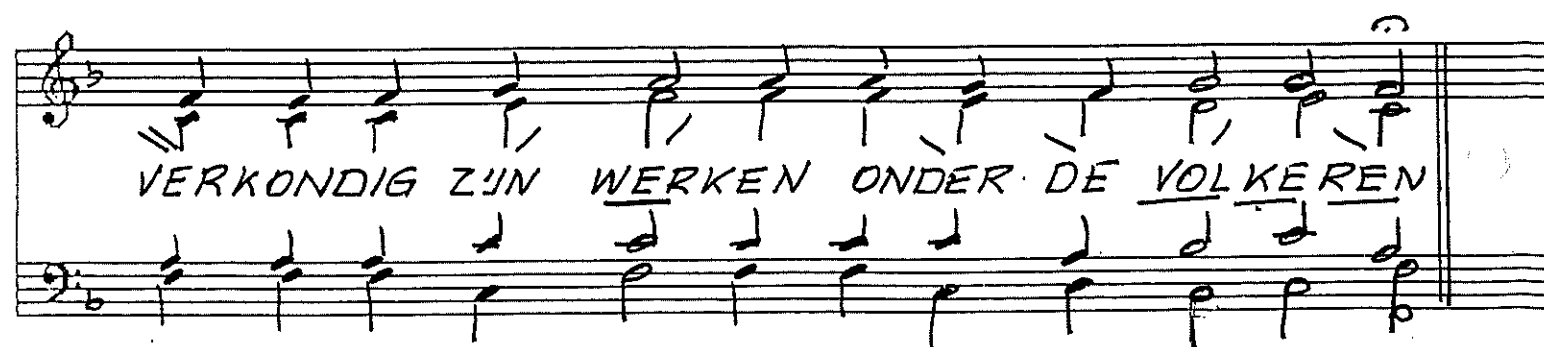
DOOR DE GEBEDEN VAN DE HEILIGE



MOEDER GODS HEILAND O RED ONS



② BELIJDE DE HEER EN ROEP ZIJN NAA M IN



VERKONDIG ZIJN WERKEN ONDER DE VOLKEREN

IN DE STAD VAN DE HEER DER KRACHTEN

IN DE STAD VA - N ONZE GOD

④ ZIJN VERBLIJFPLAATS IS IN VREDE,

ZIJ - N WONING IN SI - ON

⑤ EER AAN DE VADER DE ZOON EN DE HEILIGE GEEST.

NU EN ALTJD EN IN DE EEUWEN DER EE - UWEN. A - MEN.

2<sup>de</sup> Antifoon ONTSLAPING VAN DE MOEDER GODS

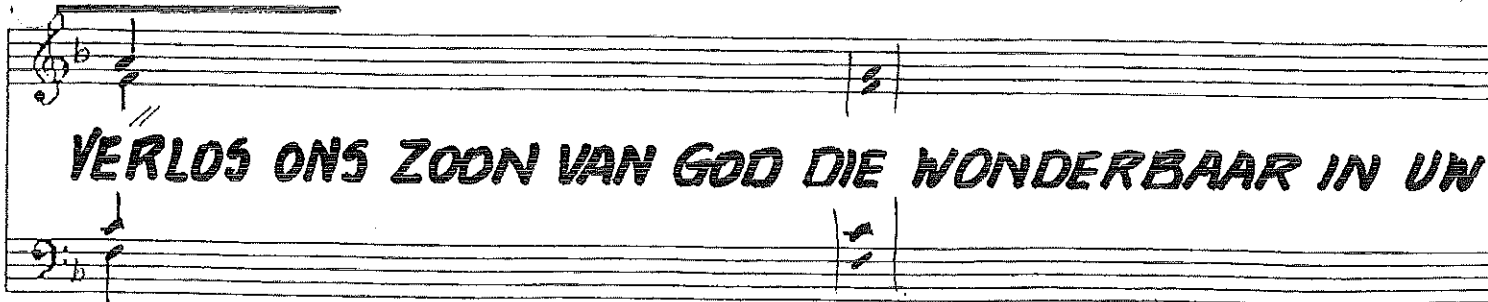


① DE HEER BEMINT DE POORTEN VAN SION



BOVEN ALLE TENTEN VAN JACOB.

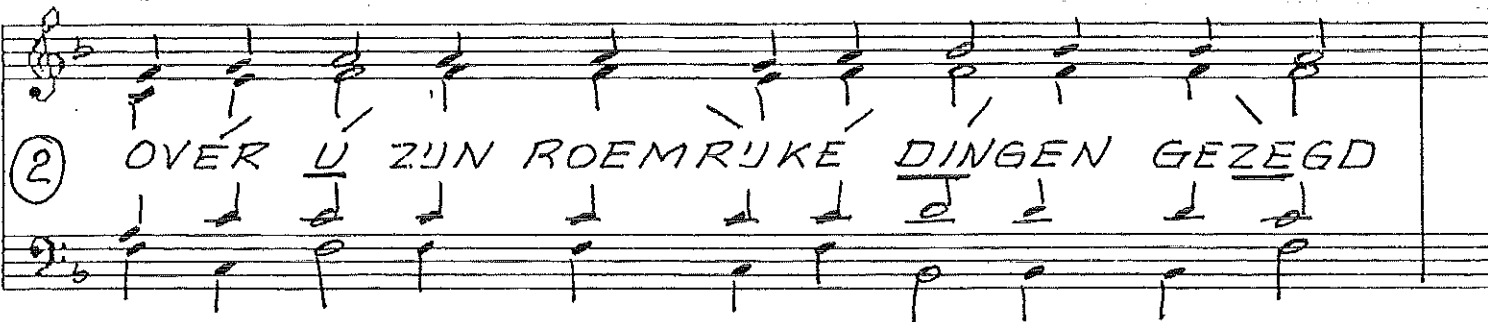
**REFREIN**



VERLOS ONS ZOON VAN GOD DIE WONDERBAAR IN UN



HEILIGEN ZIJT WIJ DIE U BEZINGEN, ALLELUIA



② OVER U ZIJN ROEMRIJKE DINGEN GEZEGD



GIJ ZIJT DE STAD VAN GOD

2<sup>de</sup> Antifoon ONTSLAPING VAN DE MOEDER GODS

③ GOD HEEFT HAAR GEGRONDVEST VOOR EEUWIG GOD WIJ

VERWACHTEN UW BARMHARTIGHEID IN HET MIDDEN VAN UW VOLK

④ DE - ALLE - RHOOGSTE

HEILIGT NU ZIJ - N WOO - NTENT

⑤ EER AAN DE VADE - R EN DE ZOON

E - N AA - N DE HEILIGE GEEST **NU EN ALTJD**  
aug '97

Feest van de Ontslaping van de Moeder Gods

3<sup>de</sup> ANTIFOON

L.: Mijn hart is bereid, o God, mijn hart is bereid; \* *wil* ik zingen en psalmodiëren in mijn Glorie

K.: **Troparion:** Toon 1 : (Zoals : Mijn zie – l, love de Heer .....)

HOEWEL GIJ GEBAARD HEBT, ZIJT GIJ

MAAGD GEBLEVEN\*

EN NA UW STERVEN HEBT GIJ DE WERELD

NIET ACHTERGELATEN, O MOEDER GODS.\*

GIJ ZIJT OPGEGAAN TOT HET LEVEN, O MOEDER

DES LEVENS,\*

EN DOOR UW GEBEDEN REDT GIJ ONZE

ZIELEN VAN DE DOOD.

L.: Wat kan ik de Heer teruggeven voor alles wat Hij mij geschonken heeft?

K.: **Troparion**

L.: Ik zal de Kelk van het heil nemen en de Naam van de Heer aanroepen.

K.: **Troparion**

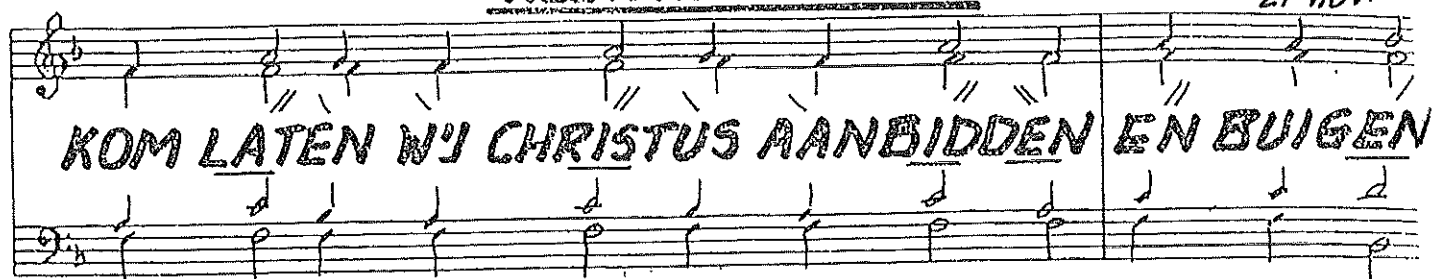
L.: Eer aan de ..... Nu en altijd...

K.: **Troparion.**

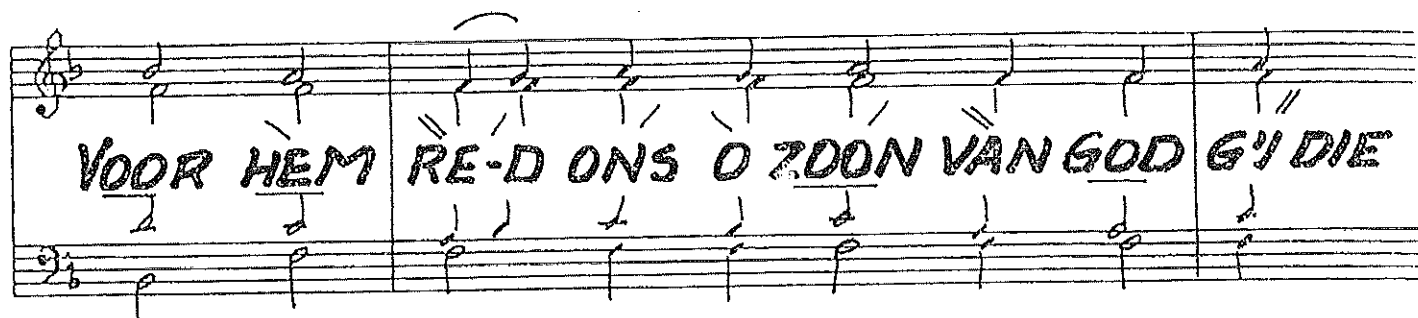
( MOEDER GODS FEESTEN )

KLEINE INTOCHT

15 aug.  
8 sept.  
21 nov.



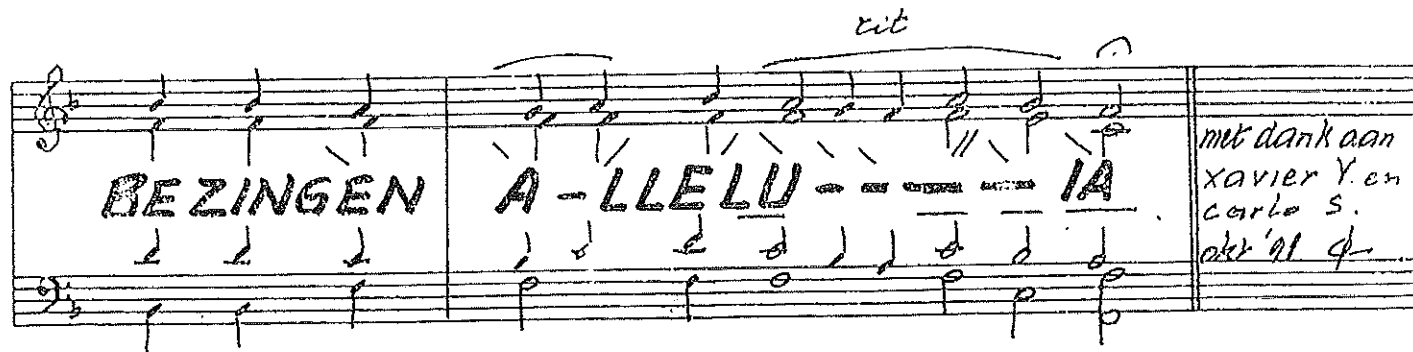
KOM LATEN WI CHRISTUS AANBIDDEN EN BUIGEN



VOOR HEM RE-D ONS O ZON VAN GOD G'DIE



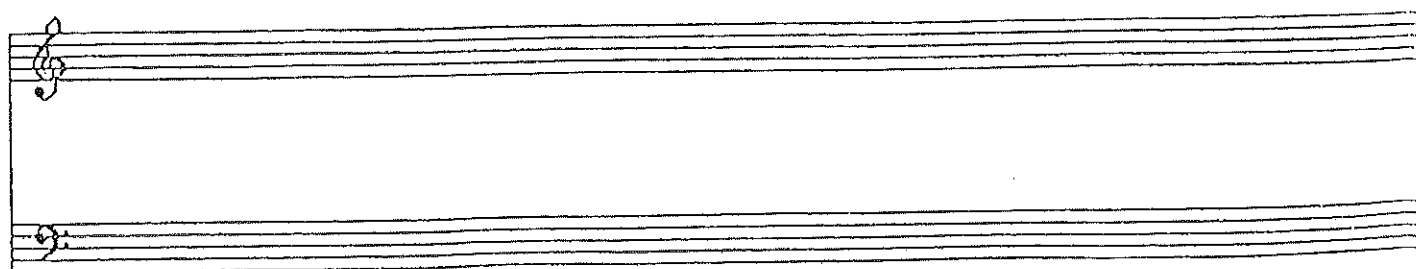
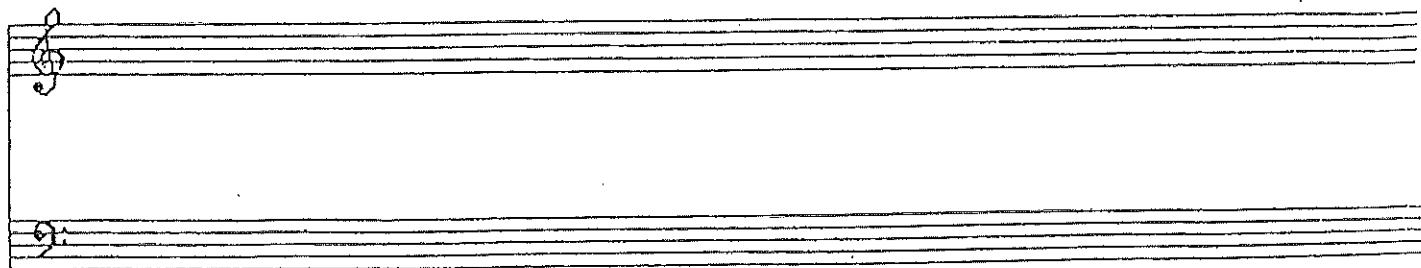
UIT DE MAAGD GEBOREN ZIJT WI DIE U



REZINGEN A-LLELU - - - - IA

*rit*

met dank aan  
xavier Y. en  
carlo S.  
okt '91



Feest van de Ontslaping van de Moeder Gods

TROPARION

Toon 1 : (Zoals : Mijn zie – 1, love de Heer .....)

---

HOEWEL GIJ GEBAARD HEBT, ZIJT GIJ

MAAGD GEBLEVEN\*

EN NA UW STERVEN HEBT GIJ DE WERELD

NIET ACHTERGELATEN, O MOEDER GODS.\*

---

GIJ ZIJT OPGEGAAN TOT HET LEVEN, O MOEDER

DES LEVENS,\*

EN DOOR UW GEBEDEN REDT GIJ ONZE

ZIELEN VAN DE DOOD.

KONDAKION - ONTSLAPING V/D MOEDER GODS - TOON 2. (Toe-n Gij het...)

DE - MOEDER GODS DIE ONVERMOEIBAAR ONZE VOORSpraak

15 EN ONZE ONWANKELBARE HOOP DOOR HAAR GEBEDEN

WERD DOOR GRAF NOCH DOOD OVER WONNEN WANT ALS

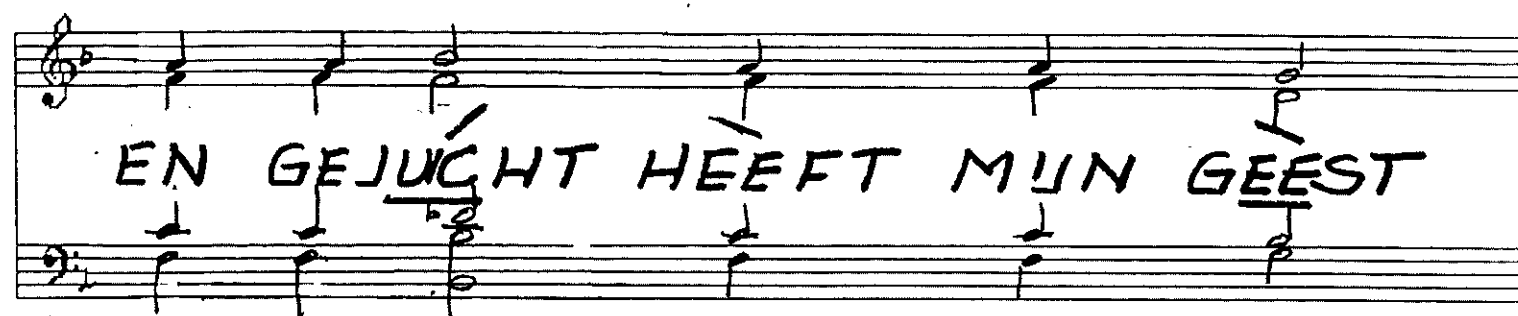
DE MOEDER DES LEVENS HEEFT HIJ HAAR

OVERGEBRACHT NAAR HET LEVEN

eind  
DIE EENS WOONDE IN HAAR MAAGD'LIJKE SCHOOT

GEBOORTE  
PROKIMEN : DONTSLAPING V/D MOEDER GODS

(TOON 3\*)



- Machtigen heeft Hij neergehaald van de troon, maar geringen heeft Hij verheven.
- Want Hij heeft neergezien op de geringheid Zijner dienstmaagd; want zie, van nu af zullen alle geslachten mij zaligprijzen.

## ALLELUIA

- Sta op, Heer, ga in tot Uw rust: Gij en de ark Uwer heiligheid.
- De Heer heeft naar waarheid gezworen aan David, Hij zal het zeker gestand doen: Vrucht van lichaam zal Ik plaatsen op uw troon.

\* (zoals: Zingt een psalm van onze sed....)

15 augustus : Metten Ontslaping van de Moeder Gods

9<sup>de</sup> ODE

PRISLIED

Toon 1 (Zoals: Uw rechterhand die...)

IN U WORDEN DE GRENZEN DER NATUUR OVERWONNEN

ZUIVERE MAAGD: MAAGDELIJK IS UW BA-REN, EN UW

STERVEN BRENGT HET LE-VEN. NA HET BAREN ZIJT GI

MAAGD GEBLE-VEN, EN LEVEND ZIJT GI NA UW DOOD .

MOEDER GODS, RED ALTJD U--W E-RFDEEL.

Feest van de Ontslaping van de Moeder Gods

TROPARION

Toon 1 : (Zoals : Mijn zie – 1, love de Heer .....)

---

HOEWEL GIJ GEBAARD HEBT, ZIJT GIJ

MAAGD GEBLEVEN\*

EN NA UW STERVEN HEBT GIJ DE WERELD

NIET ACHTERGELATEN, O MOEDER GODS.\*

---

GIJ ZIJT OPGEGAAN TOT HET LEVEN, O MOEDER

DES LEVENS,\*

EN DOOR UW GEBEDEN REDT GIJ ONZE

ZIELEN VAN DE DOOD.